

CHAPTER
7

A SHOT IN THE DARK





奇怪，我原以為把煩惱說出來會是很有幫助的。

但好像不適用於洛克的案例，這個過程只是讓他再次承認對命運的無力。



我不聾，我能聽到你們好嗎？



洛克，真的不要開會討論如何解決那個襲擊者嗎？



梅茲，謝謝你，但是不用。



約爾迪呢？周末要幹嘛？

呃.....
我還得處理一下我媽的事情，

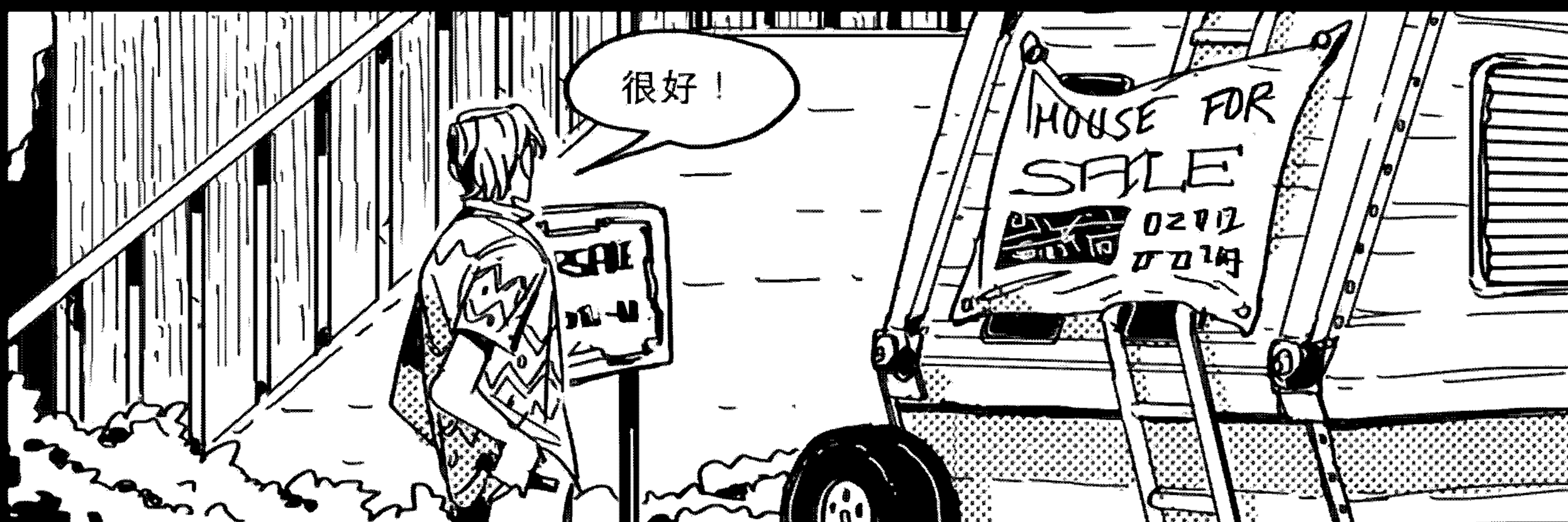
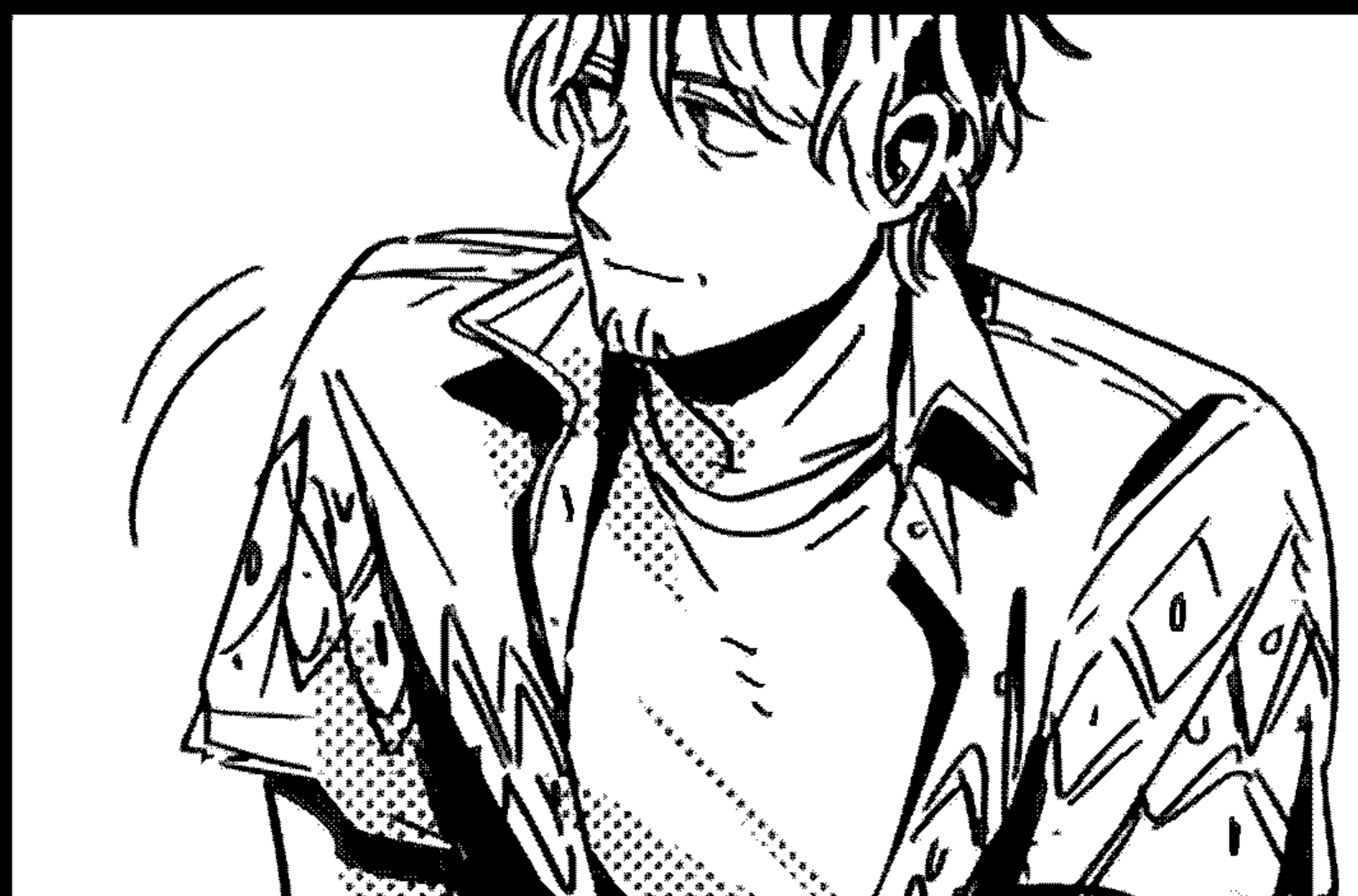
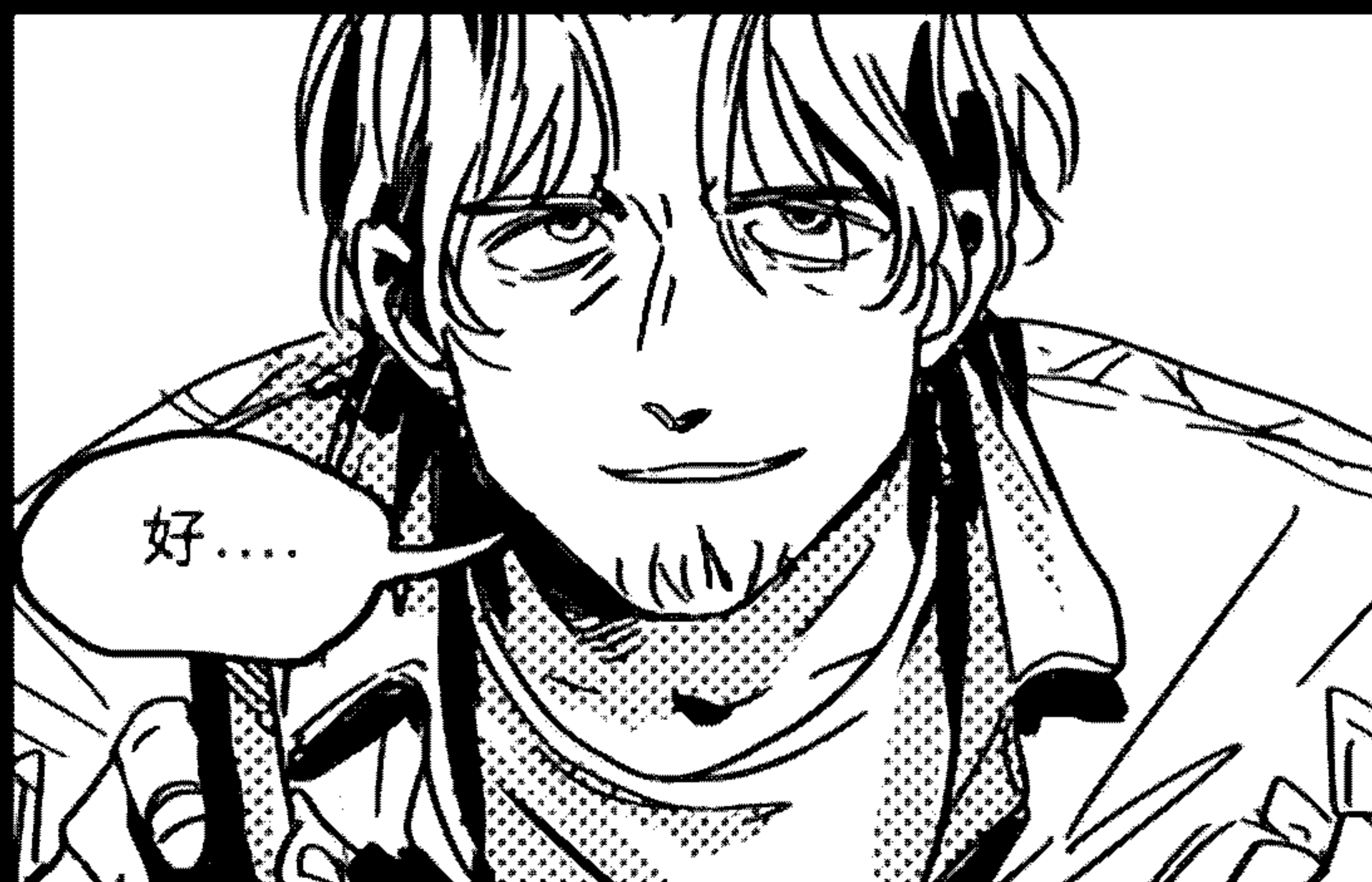
處理完後可能去郊區露營個幾天，
什麼都不想，放鬆一下，

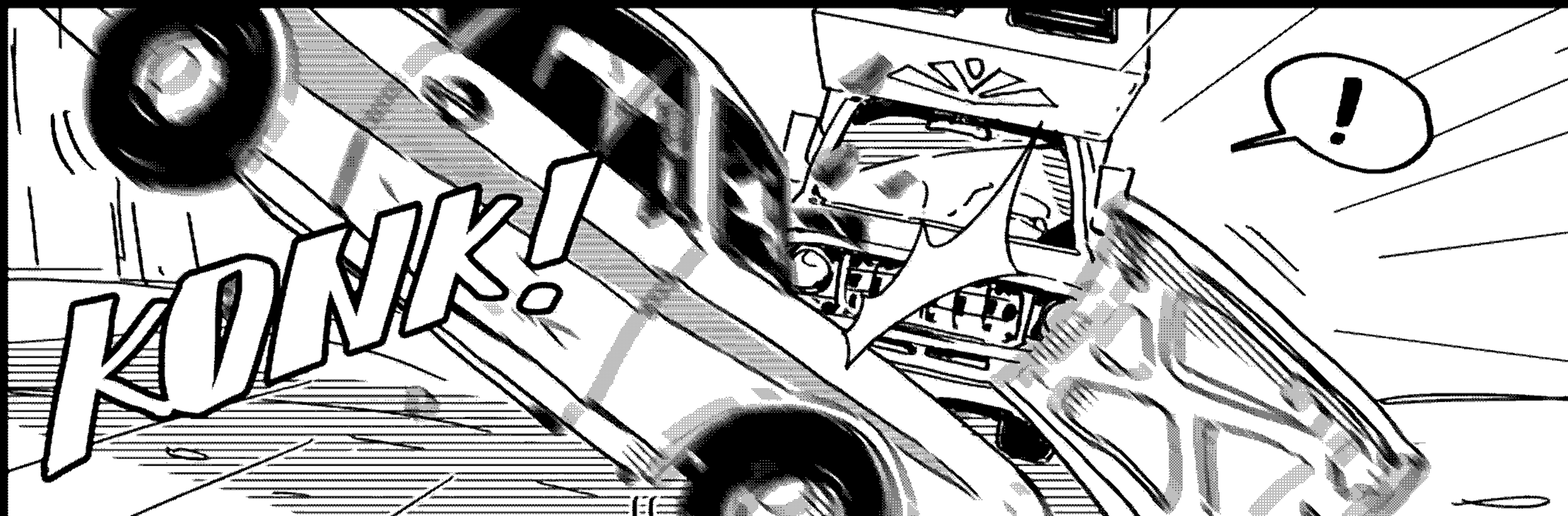
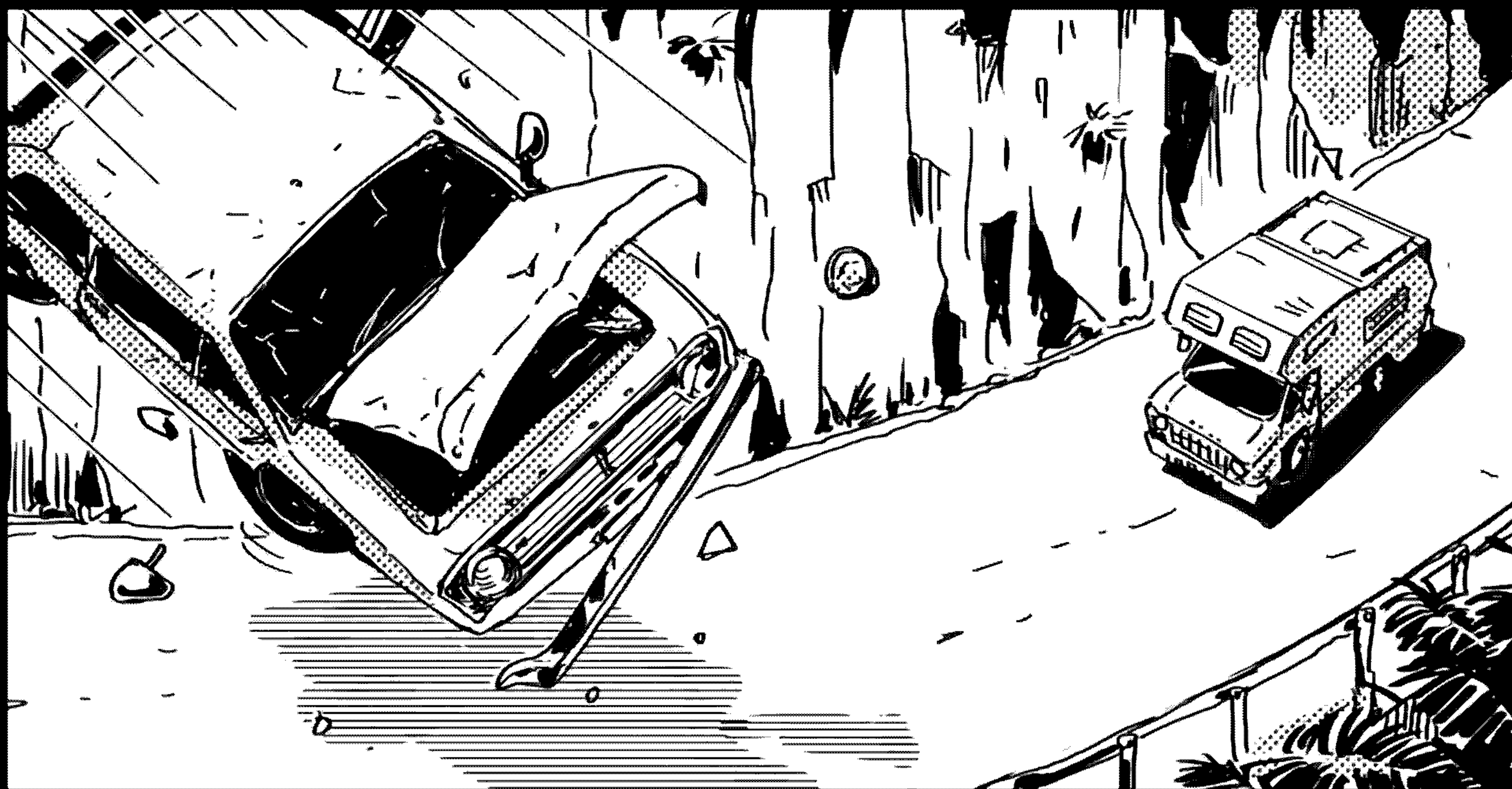
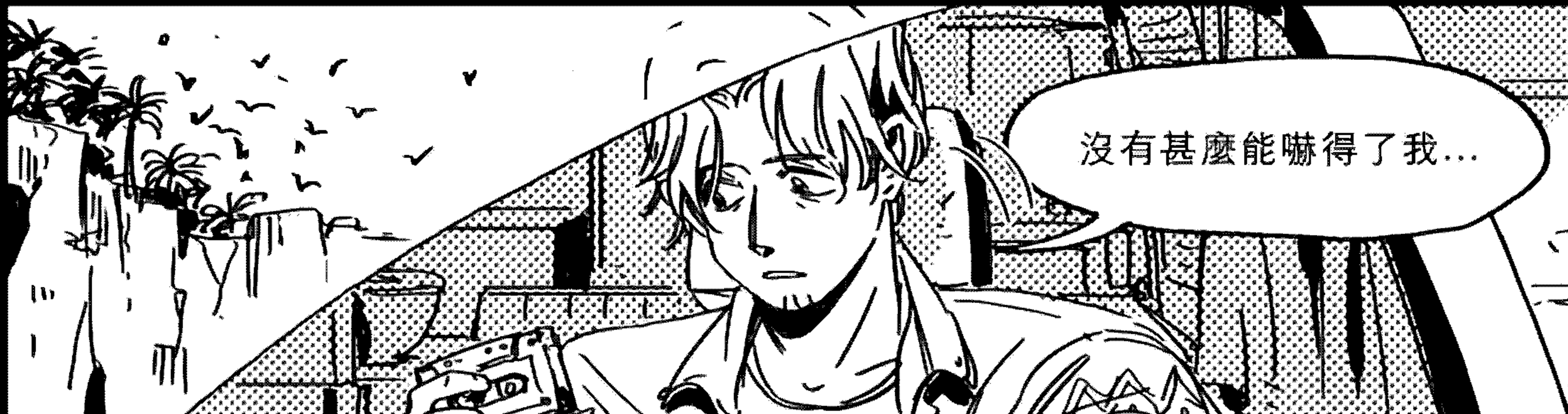
這陣子發生太多事了。

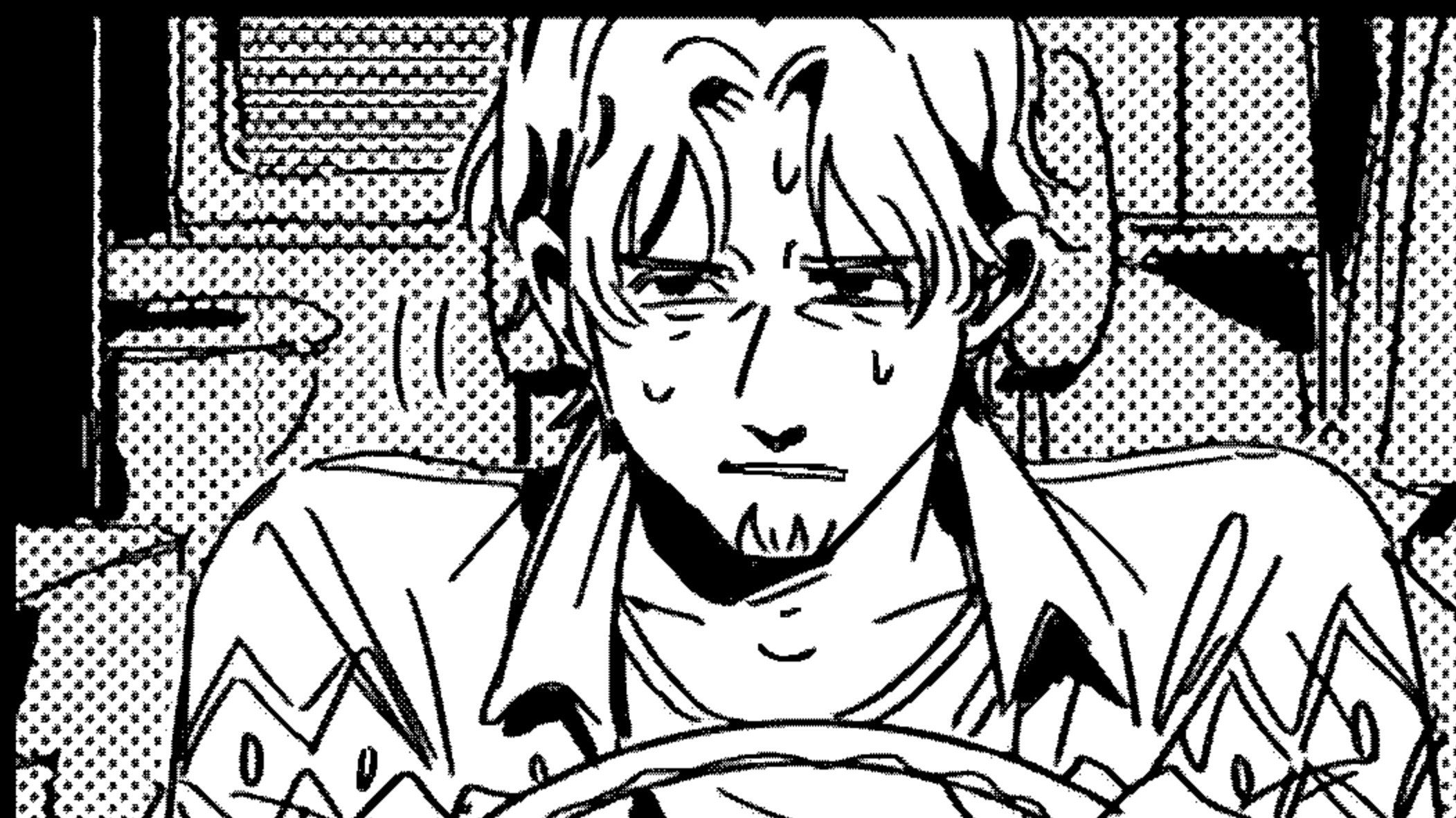
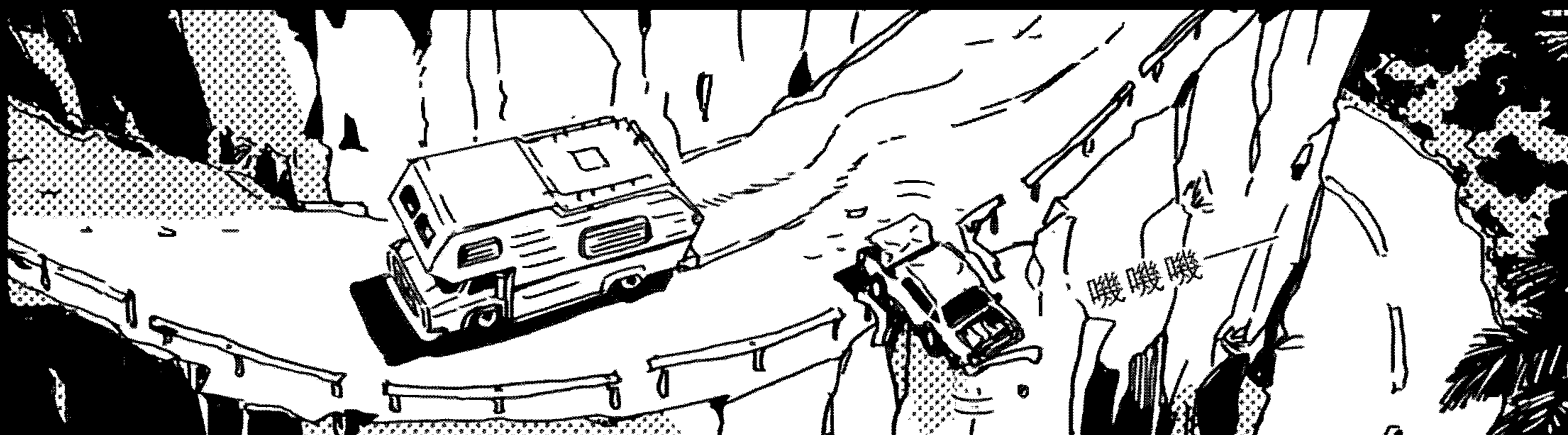
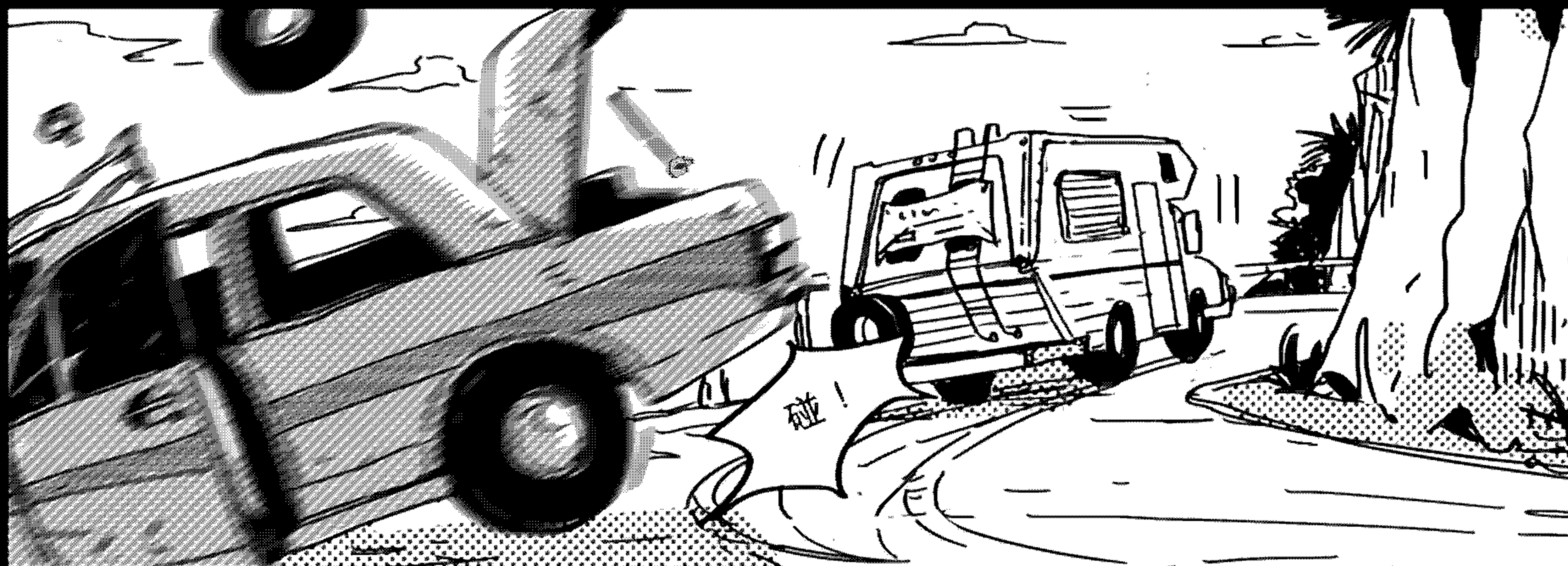
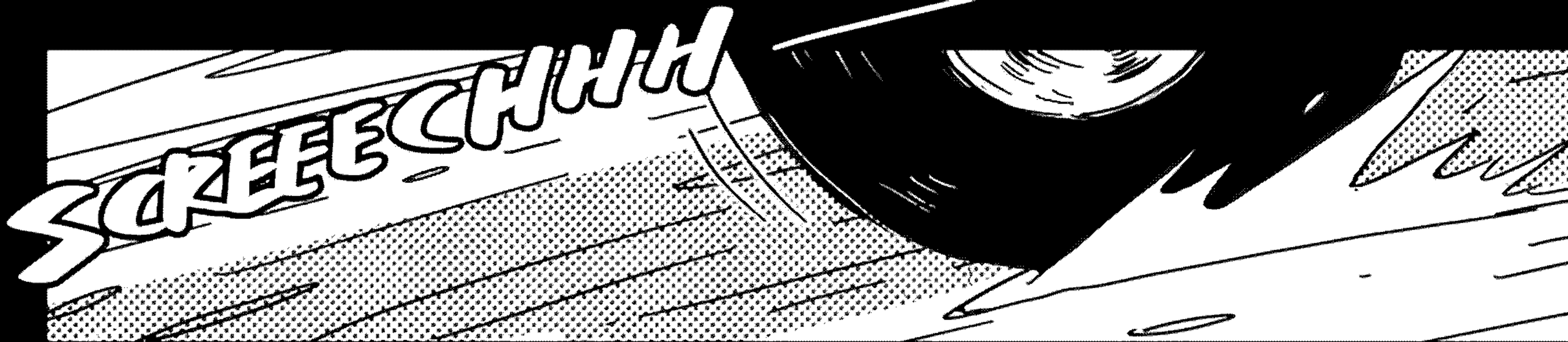
也好。

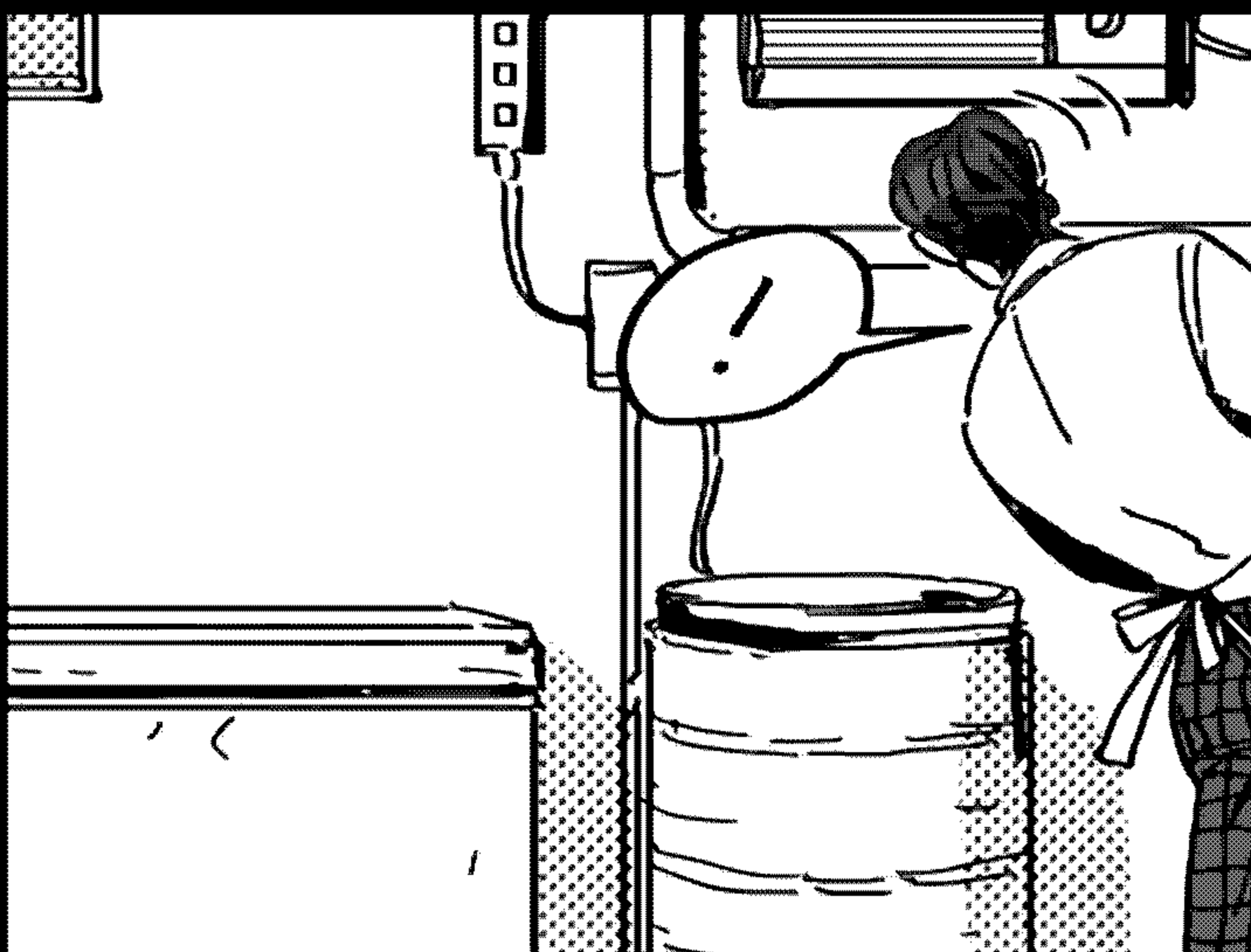
那我們一樣下週五見了？

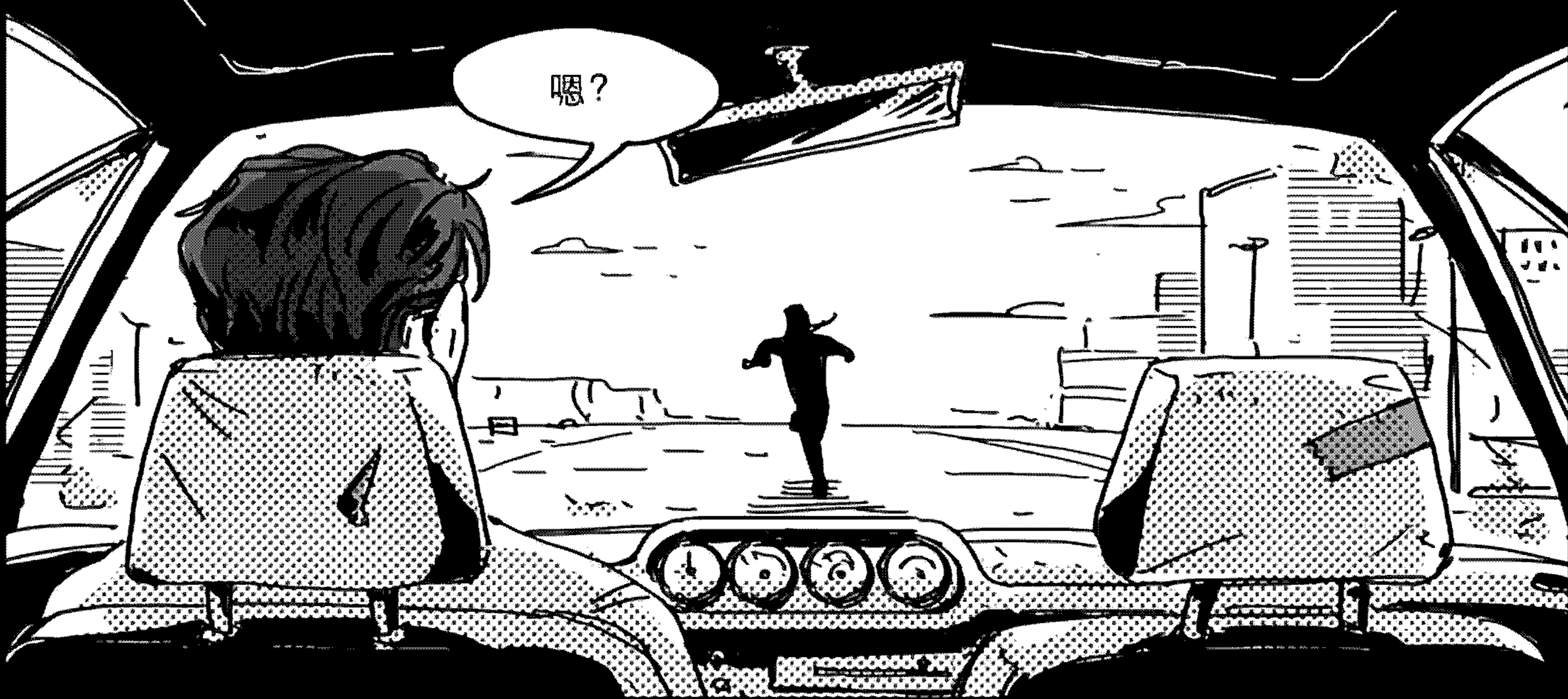
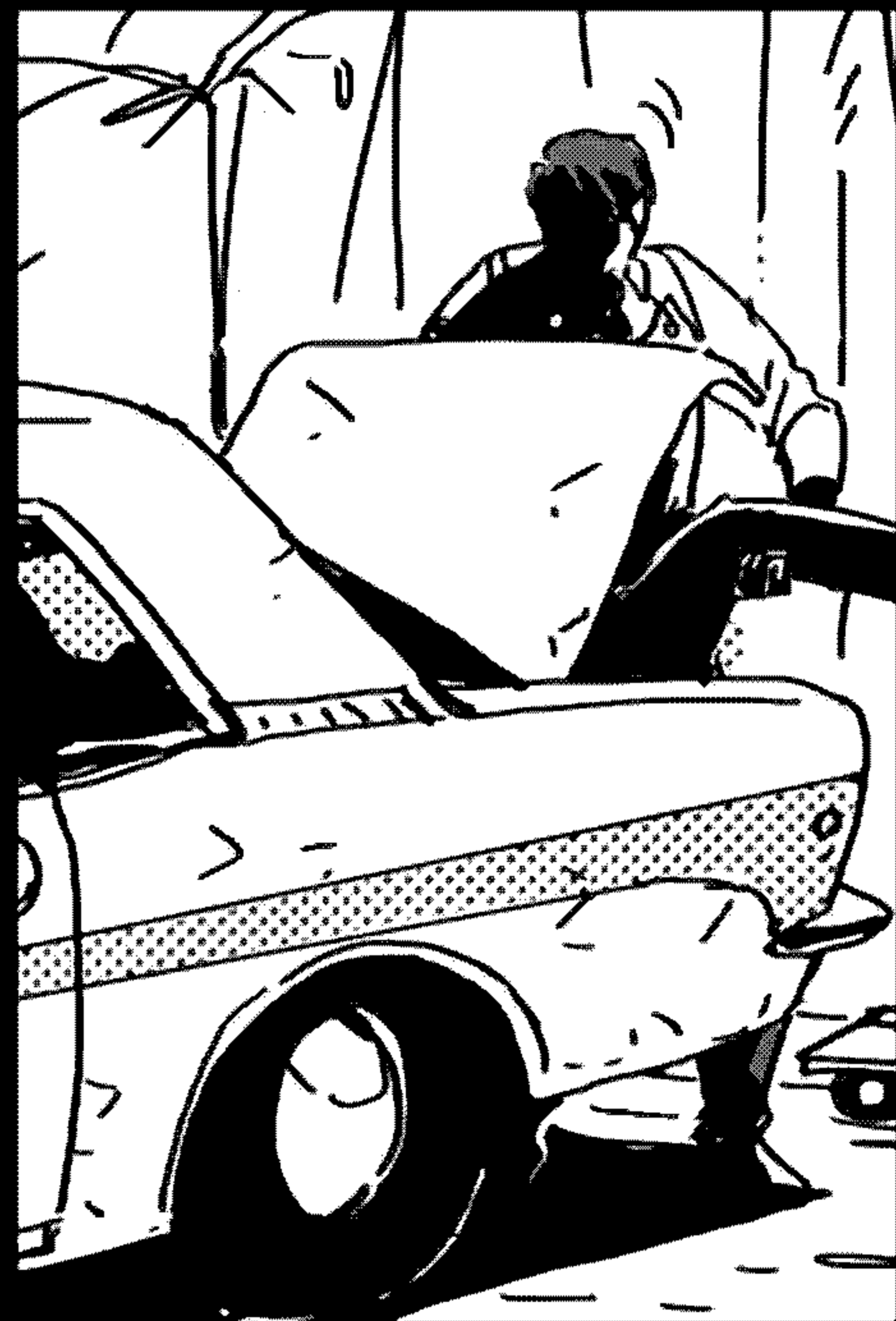


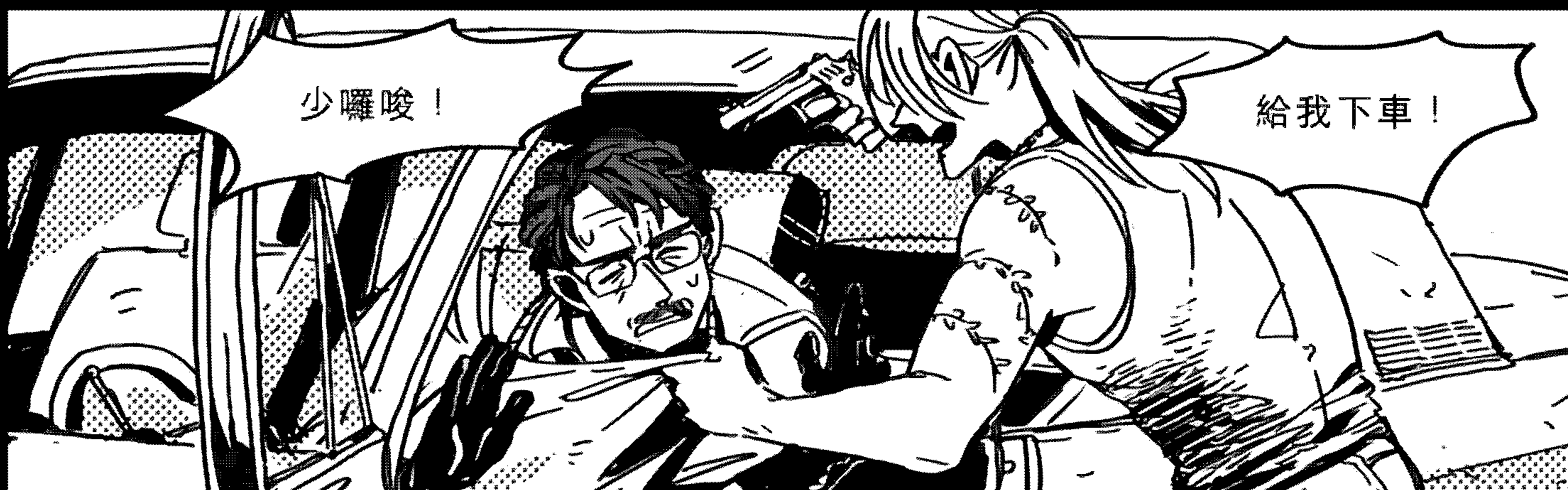


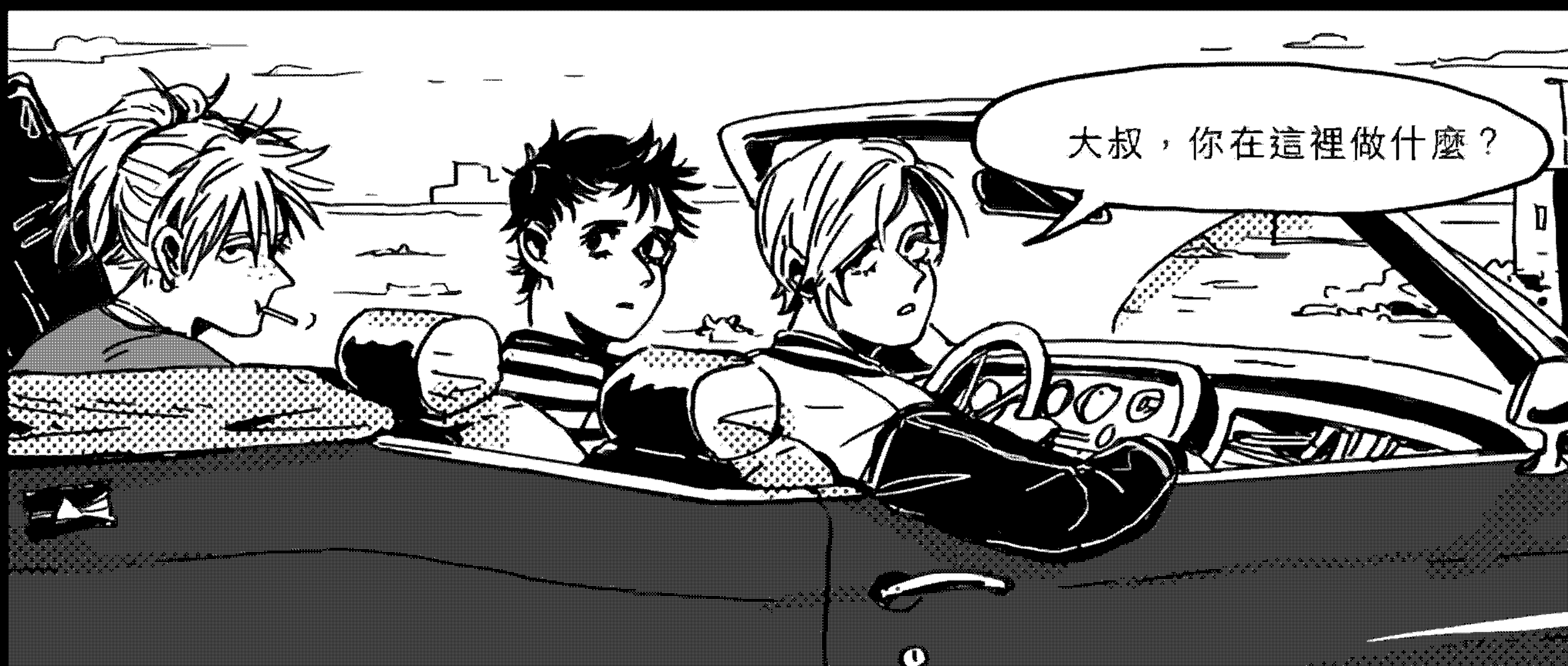
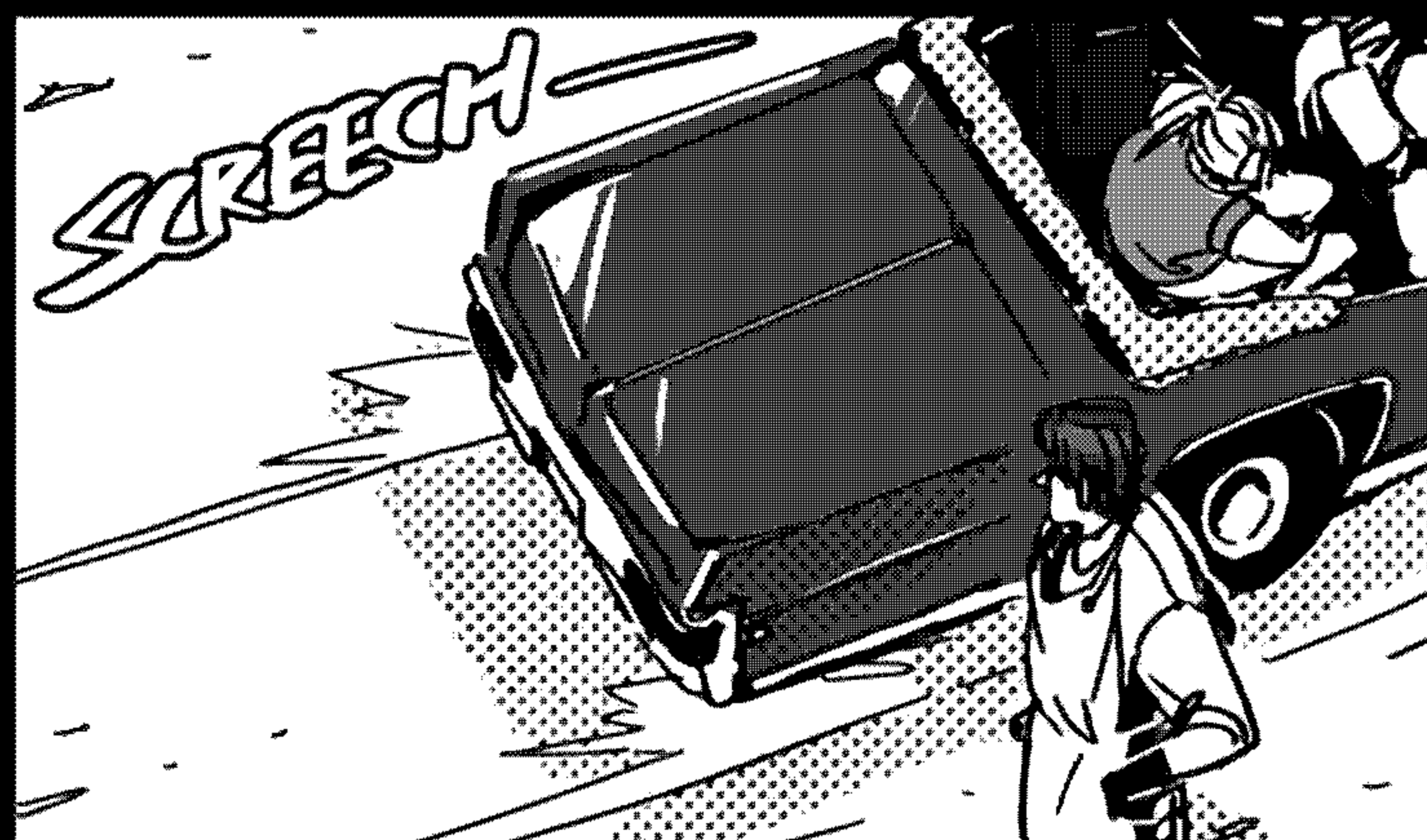
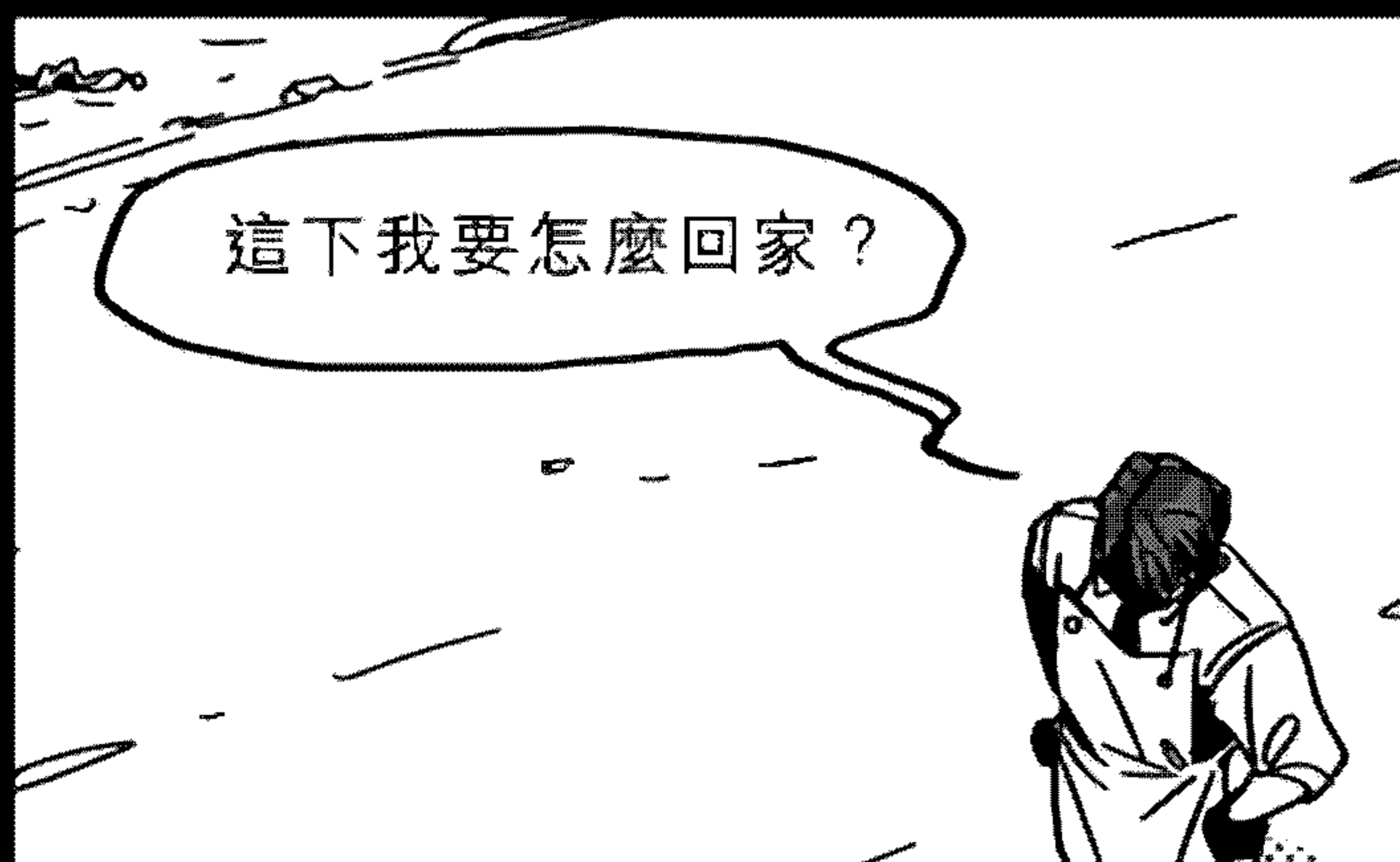


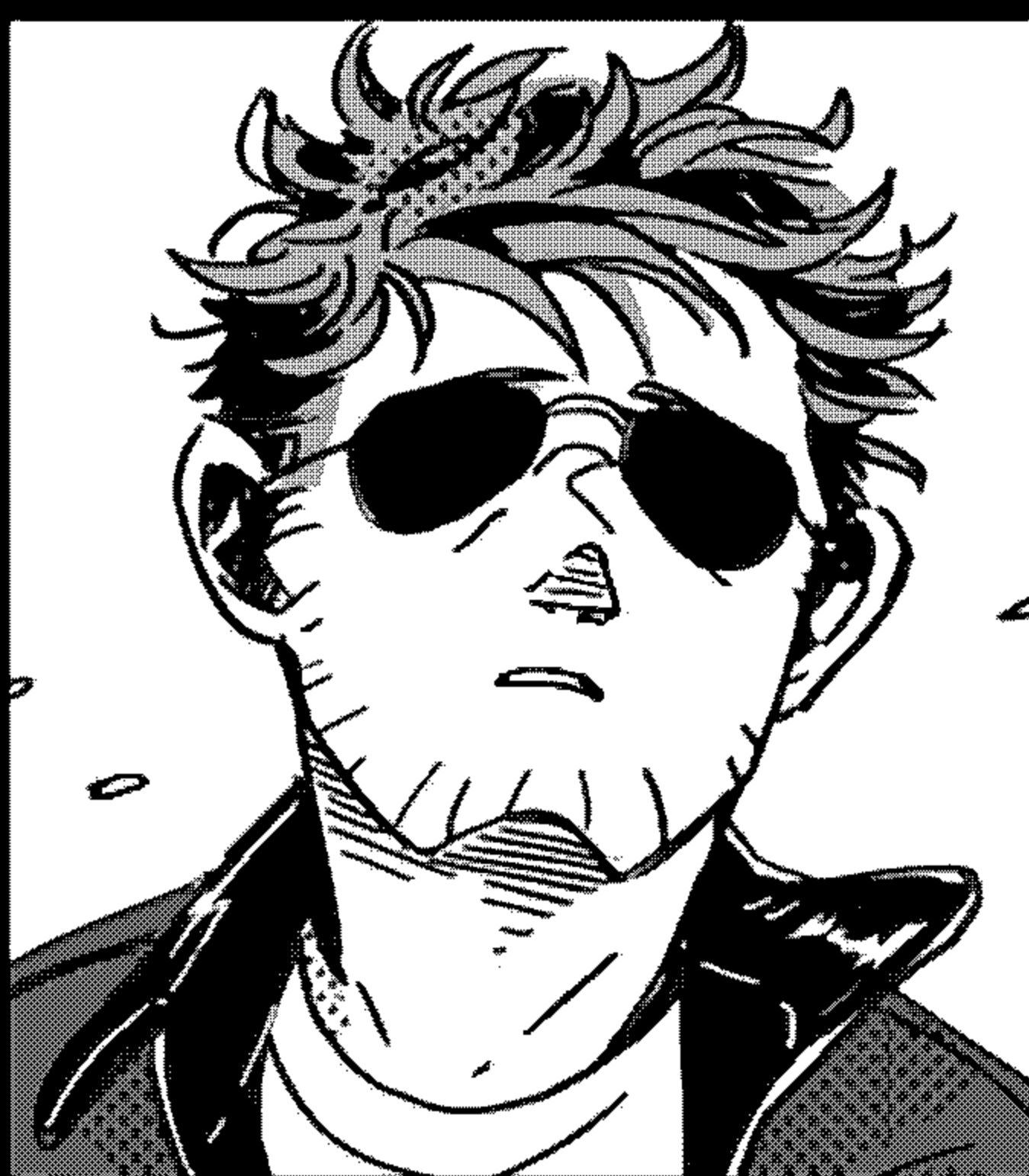
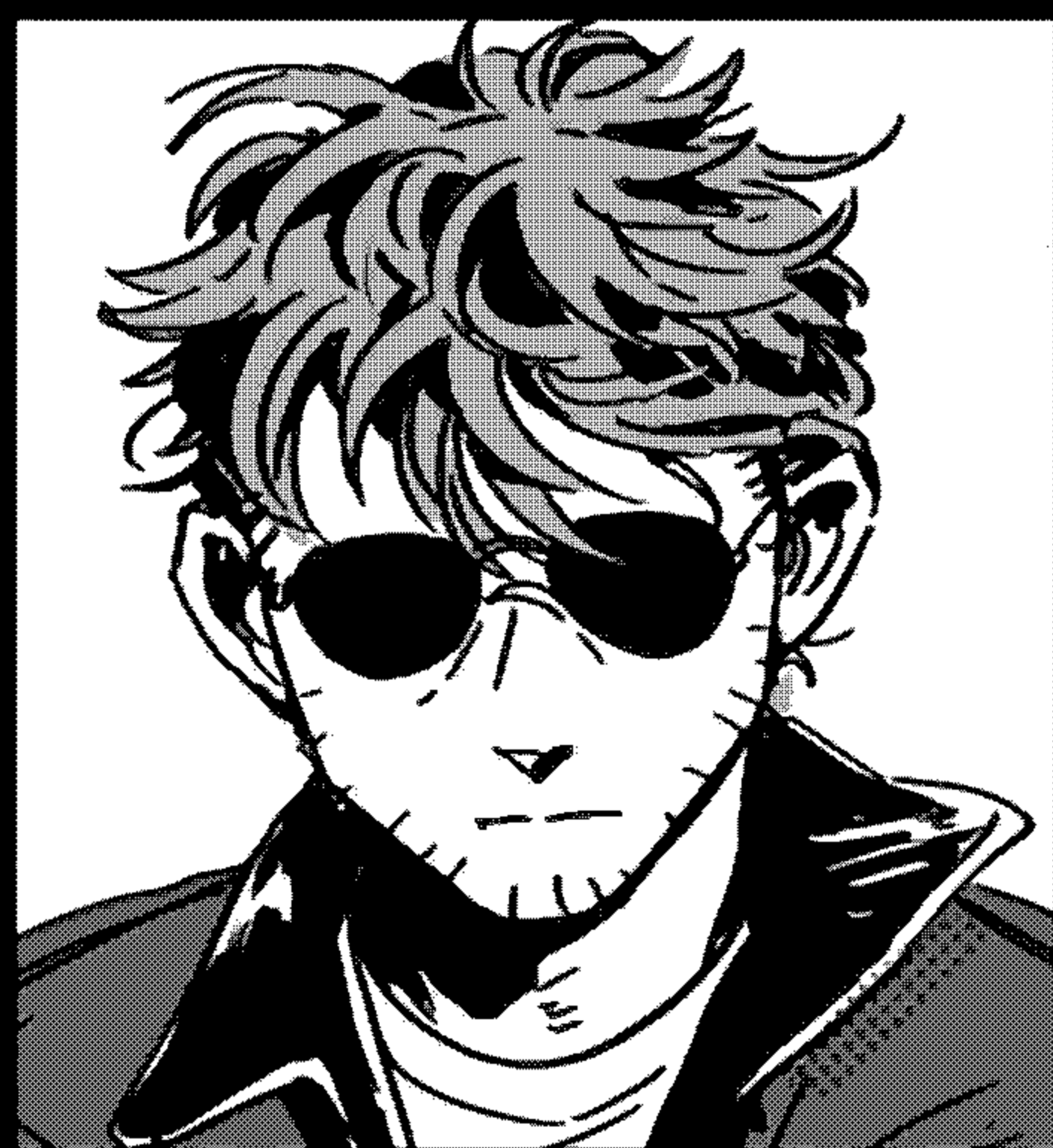
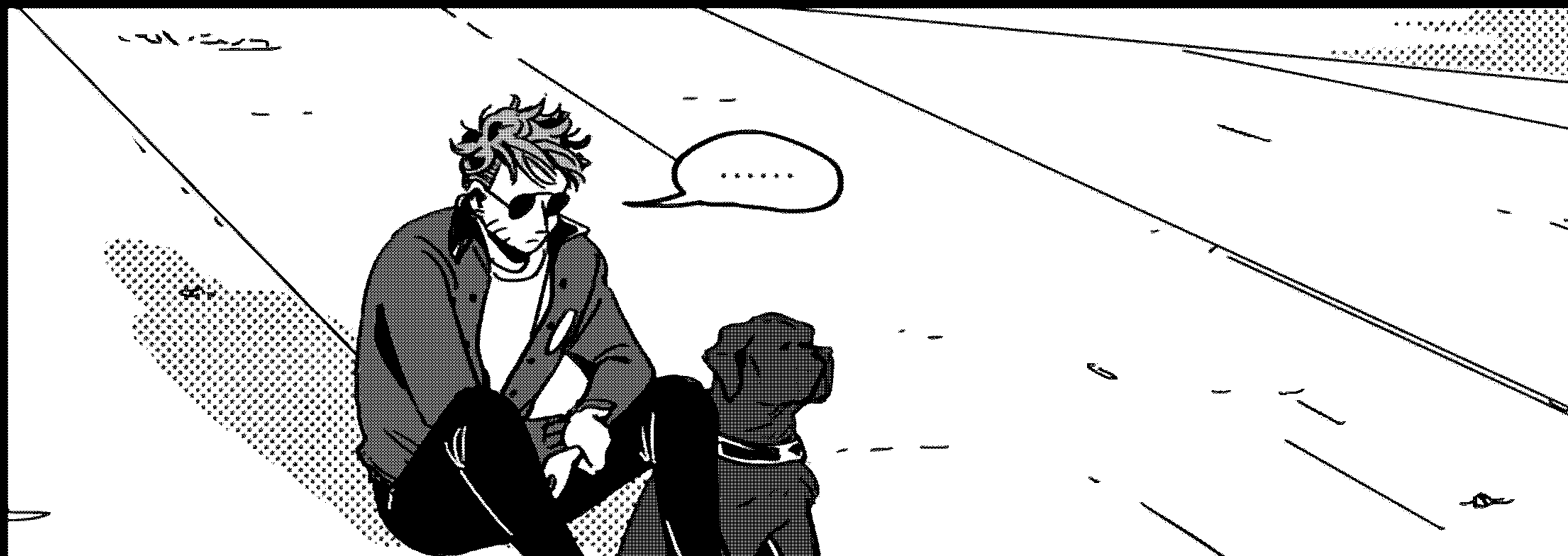
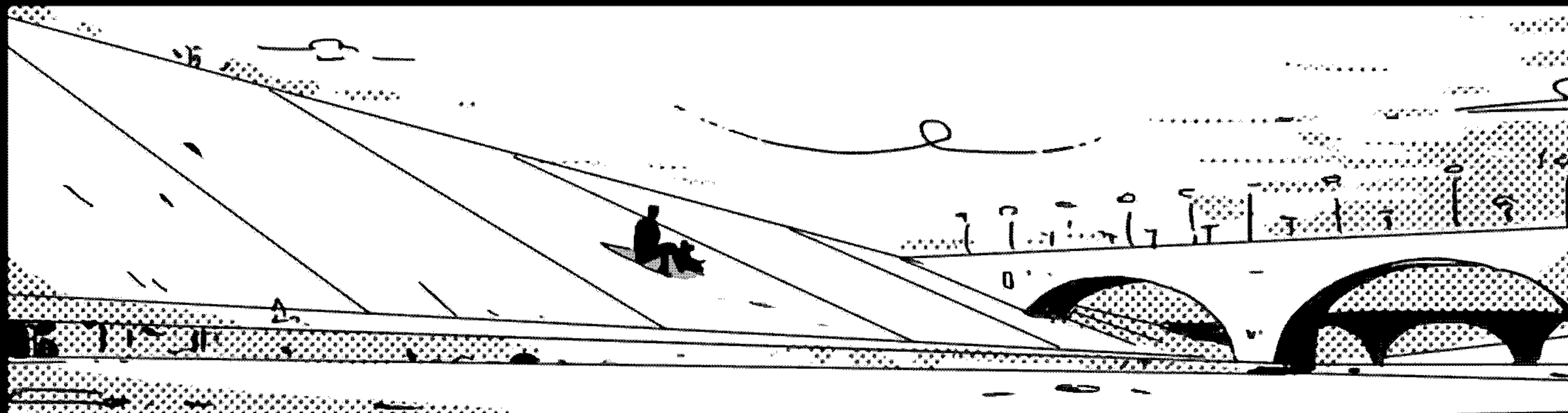


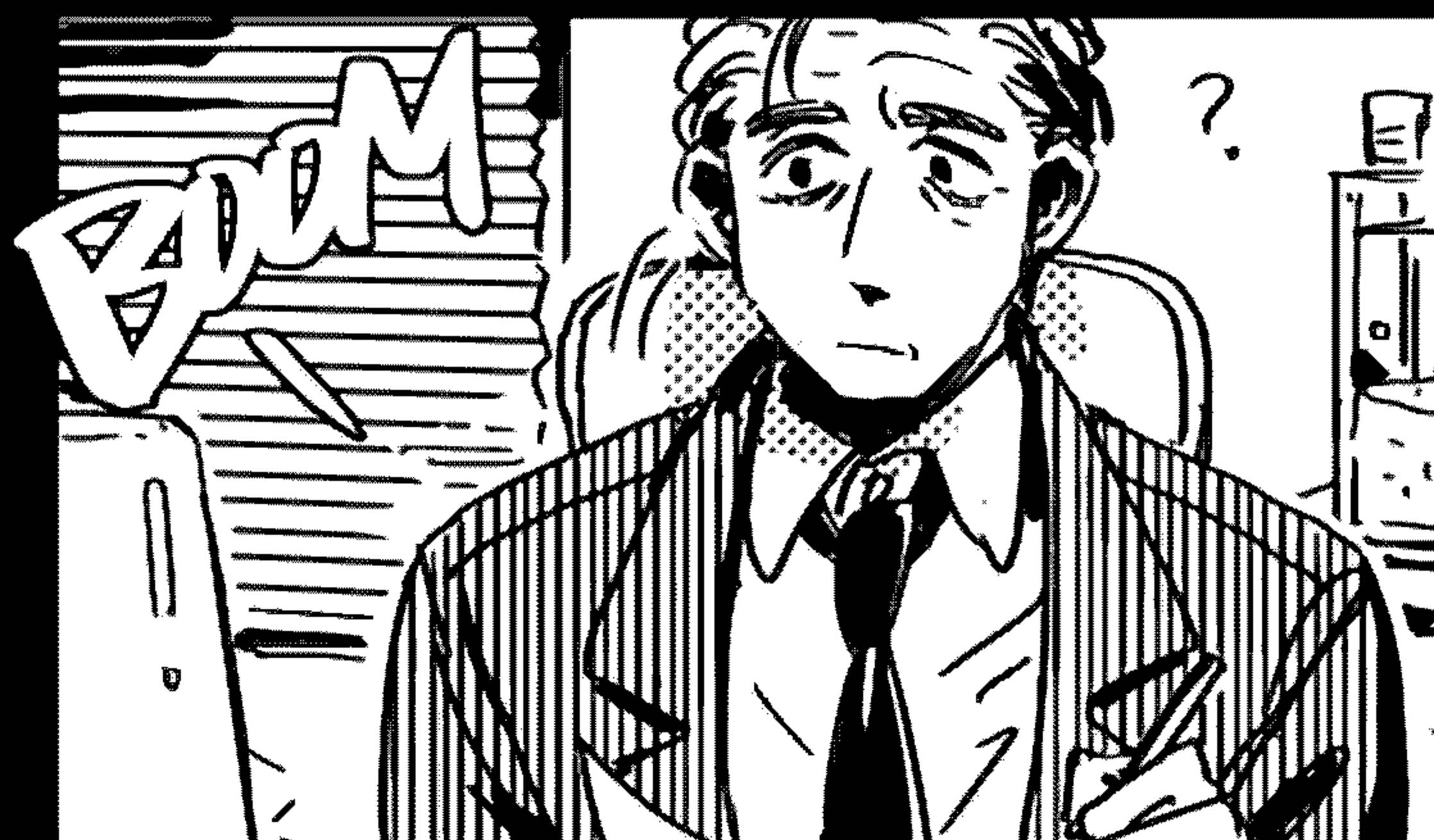
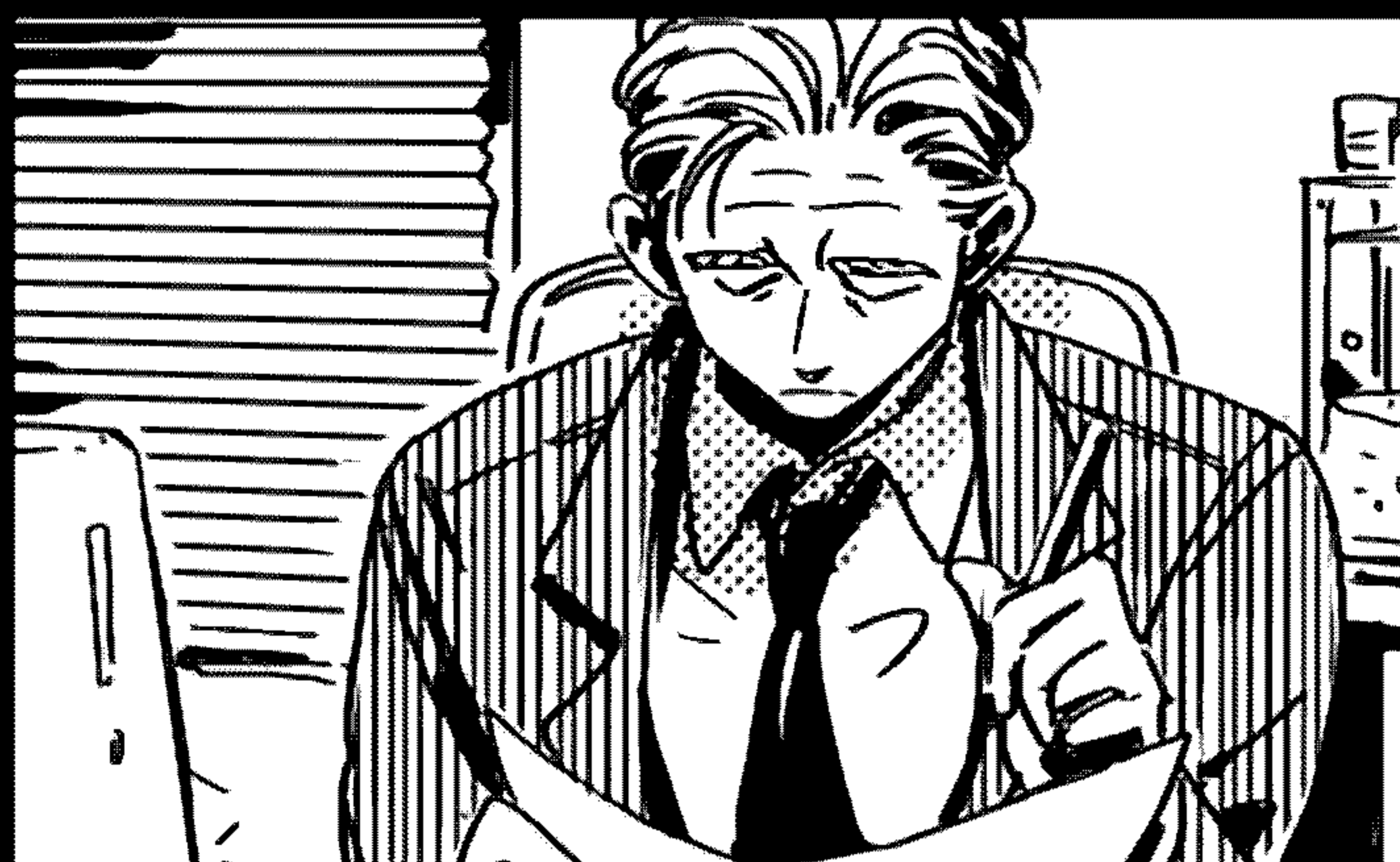














幫我查市中心這個號碼的住址，
我跟一個叫戴維的有帳要算。



等等等等，洛克，你知道
我不能隨便這麼做的。



我有件驚人的發現，有間新的仲介
擅自對不是任務目標的人下手，

我們的作法是提供服務給
出價最高的人吧？




但他們不僅破壞了保密協定，
還掌握了殺手們的工作時間，
攻擊他們、破壞他們的行動
還搶走他們的槍。

羅倫斯，襲擊我的人不是
初犯，他們是有組織的。



太荒謬了...
這是不符合我們一行的規則的！

潛規則。




這不可能，
不會有人走漏
消息給他的！




你知道這裏是個
該死的汽車旅館吧？

這個該死的樓梯上去就是四間該死的客房，
你知道要監聽你的辦公室會有多容易嗎？




說得好聽為了保護我們的身份
抽掉那麼多工資，但你們根本
什麼都沒有做，

一間連武器都都要跟死人搶的
三流公司爬到你和傑克眼皮
底下了你都不知道！

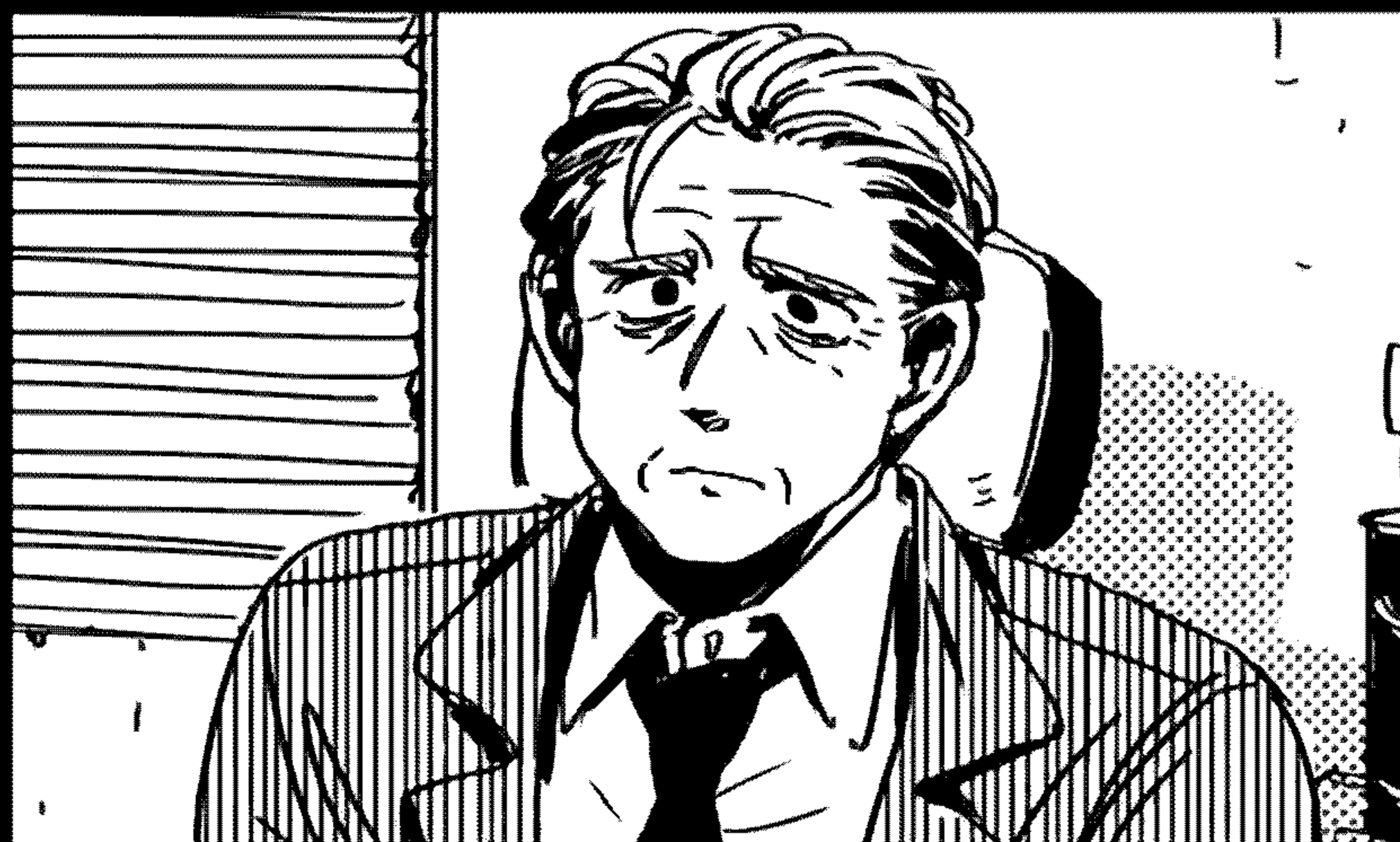


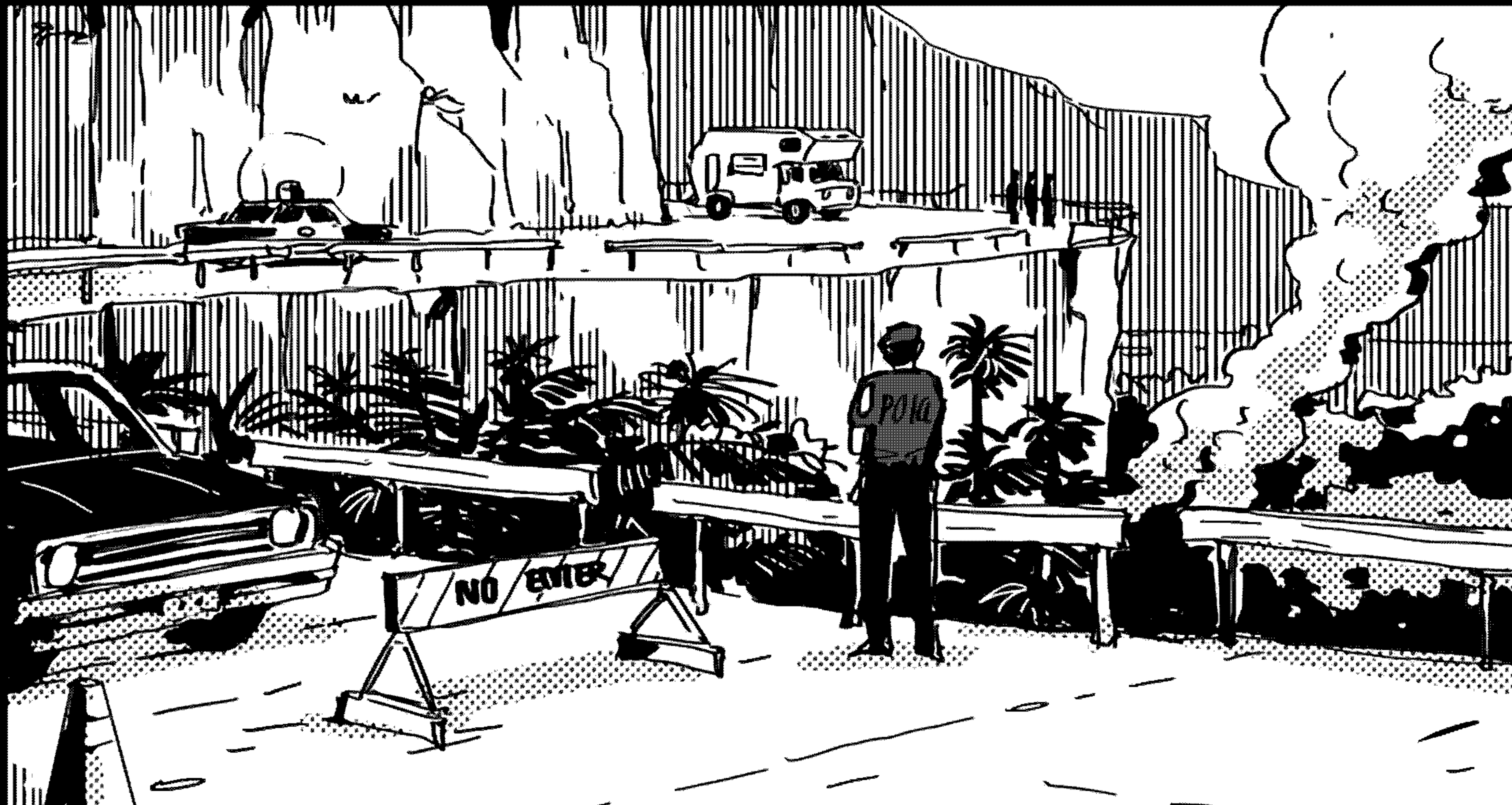
洛克，你變成這樣也不能
都怪到我頭上呀！
入行之前你就該知道風險！



我為什麼不？
我從來就沒得選！

我最好的朋友死了，要是我唯一
能做的就是怪自己的話....







我真的不是故意的....
我以我在地下的母親之名發誓。



等滅火之後看看這傢伙的車
有沒有故障吧。

算你倒霉，你有律師嗎？



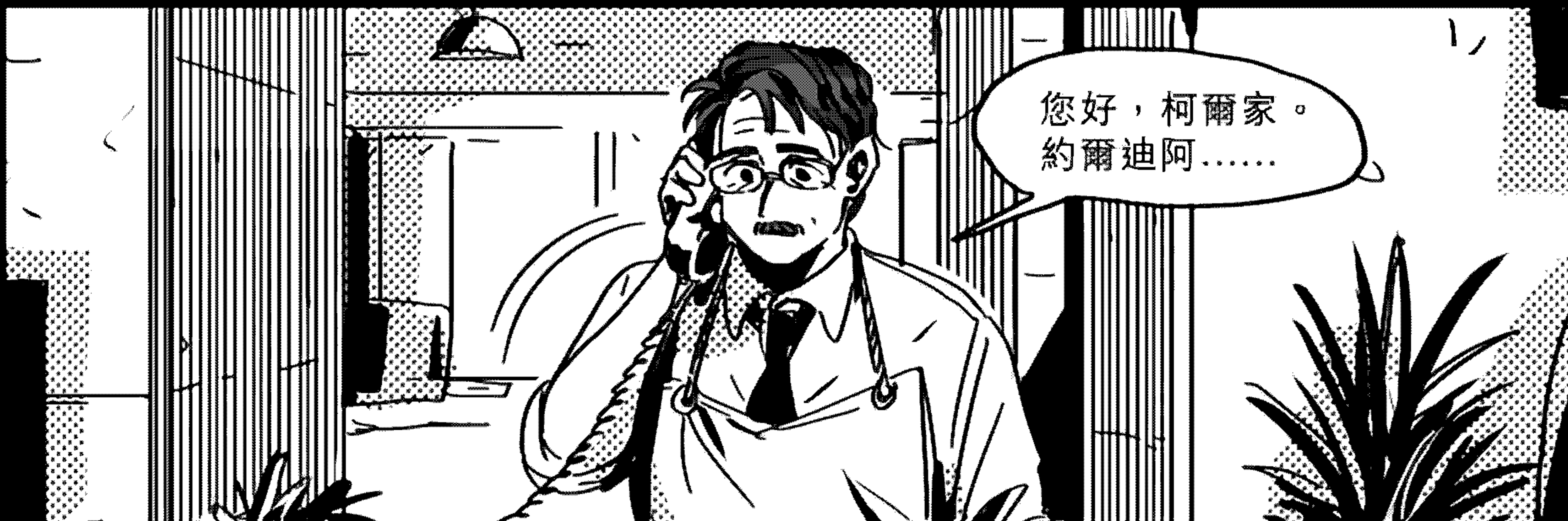
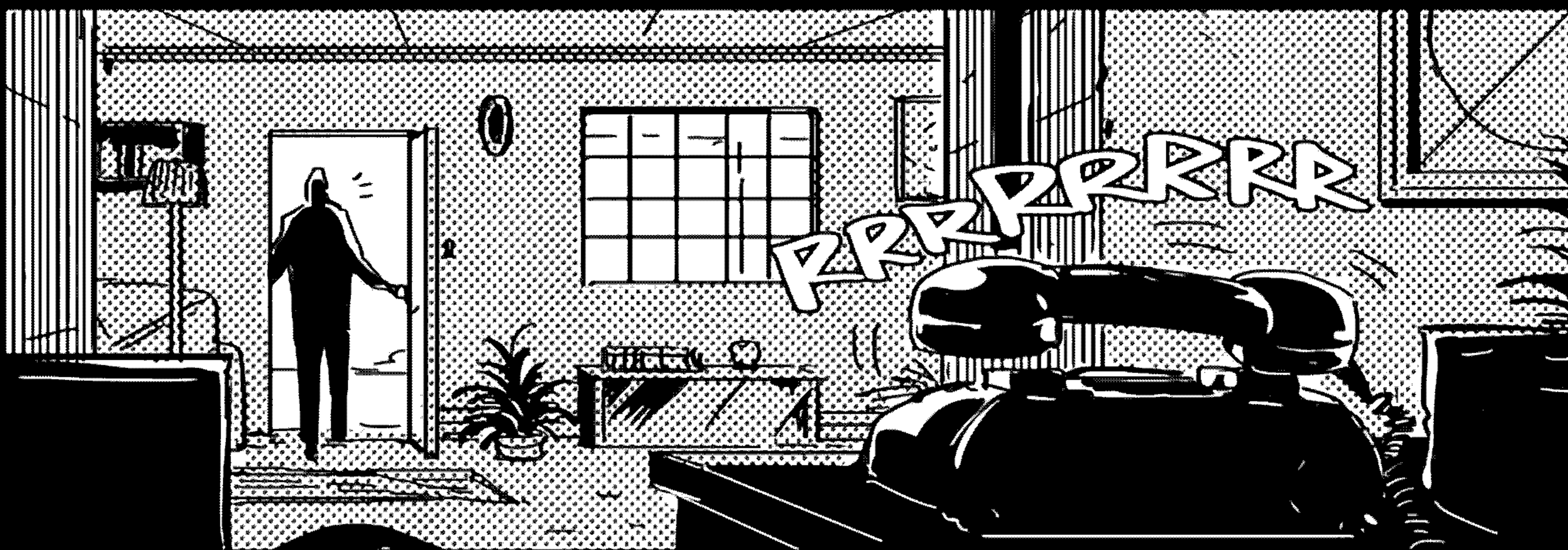
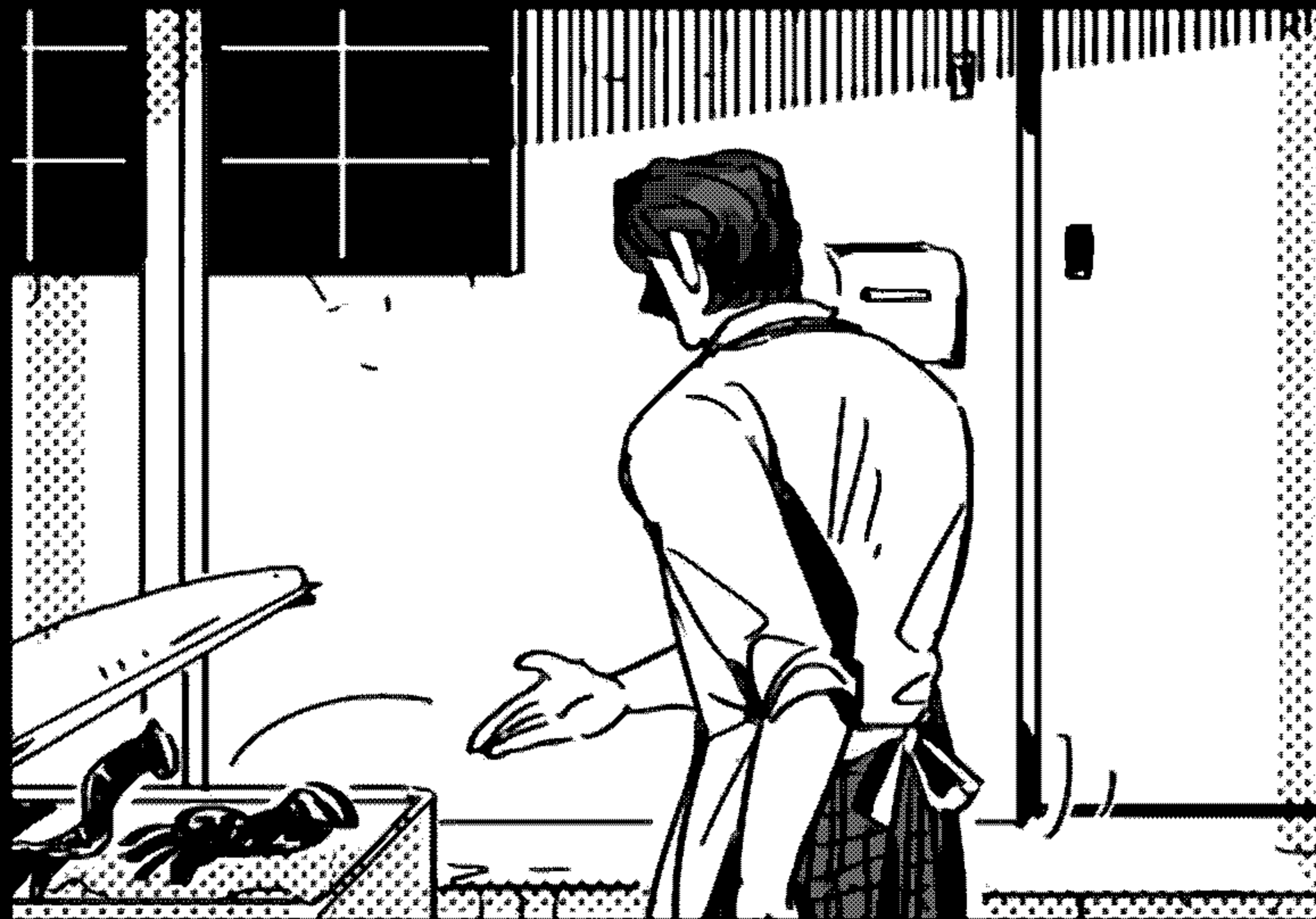
我沒....啊....！



有，我有！



謝謝你們載我一程，
我一定會去看你們的練習的！





嗯...警方查車牌得知是很久以前失竊的賊車，駕駛受了槍傷，後車廂還有一具屍體，

初步懷疑跟附近的幫派有關係，但他們都燒成這樣了一時也沒個線索，



本來只是意外的，

我也不知道怎麼就捲入了刑事案件.....



呃那個、柯爾，我剛辦完喪禮，手頭有點...

費用的部分可不可以看在我們交情...



不用擔心錢，我才應該要給你錢。

咦？

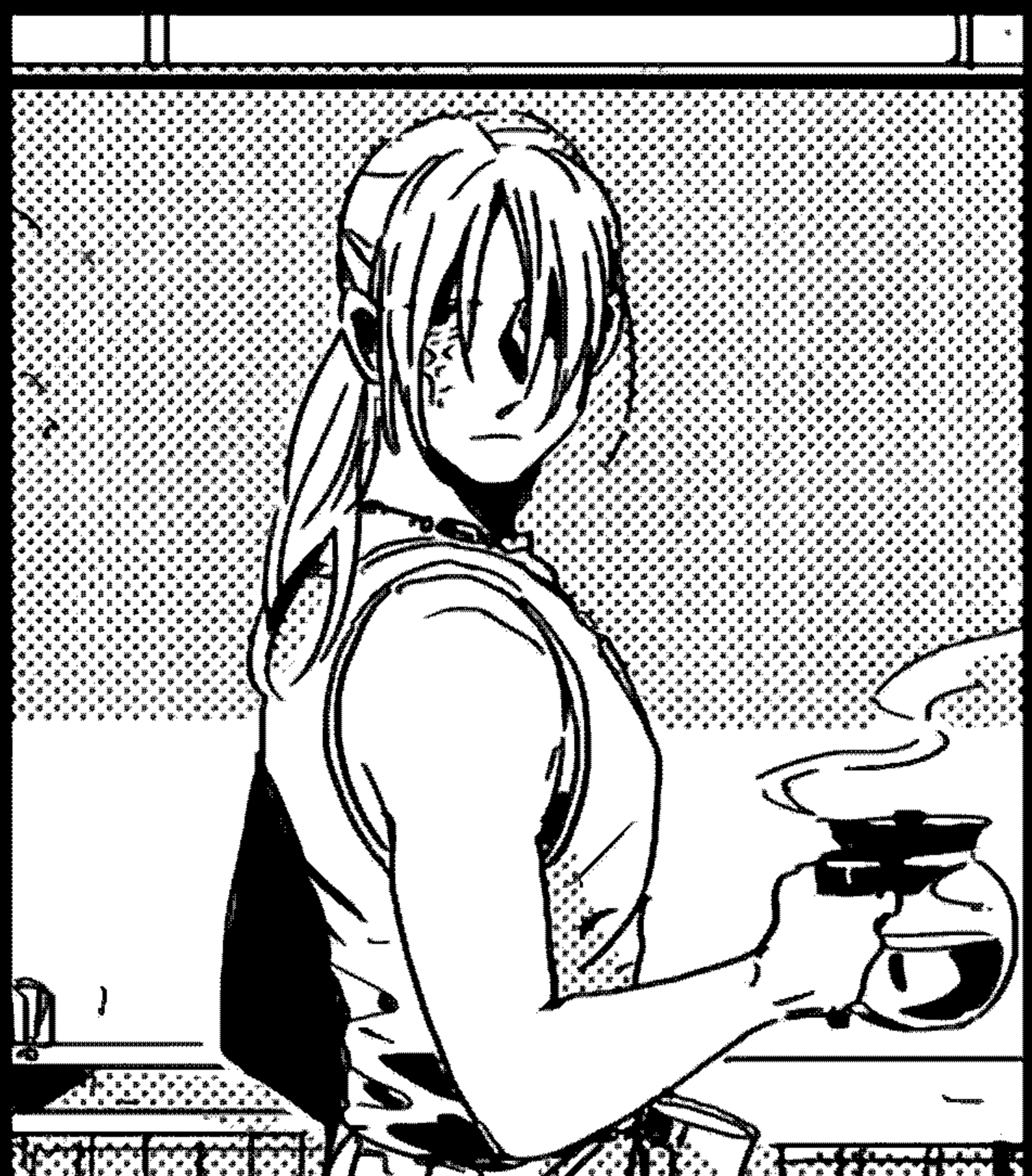
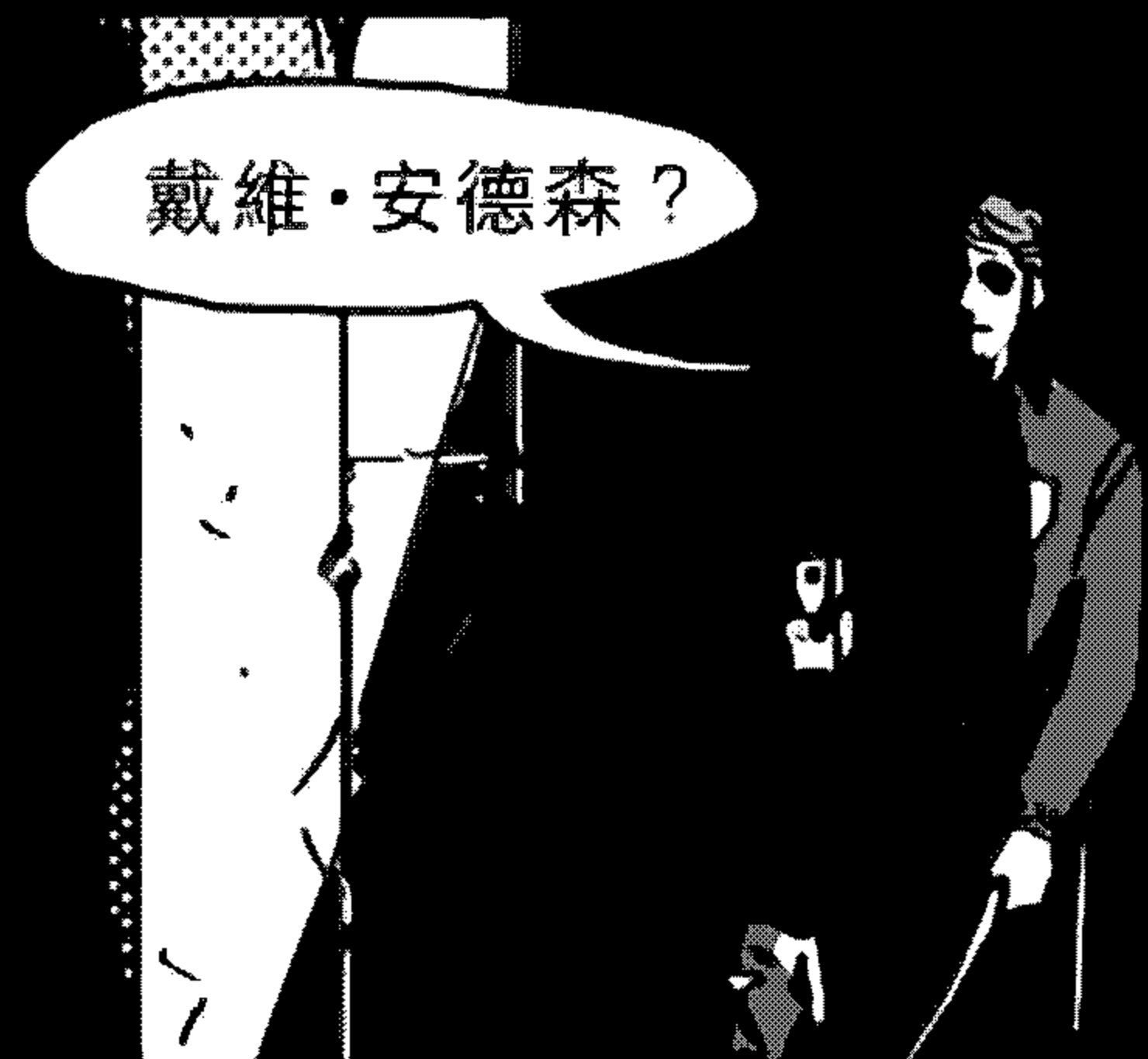
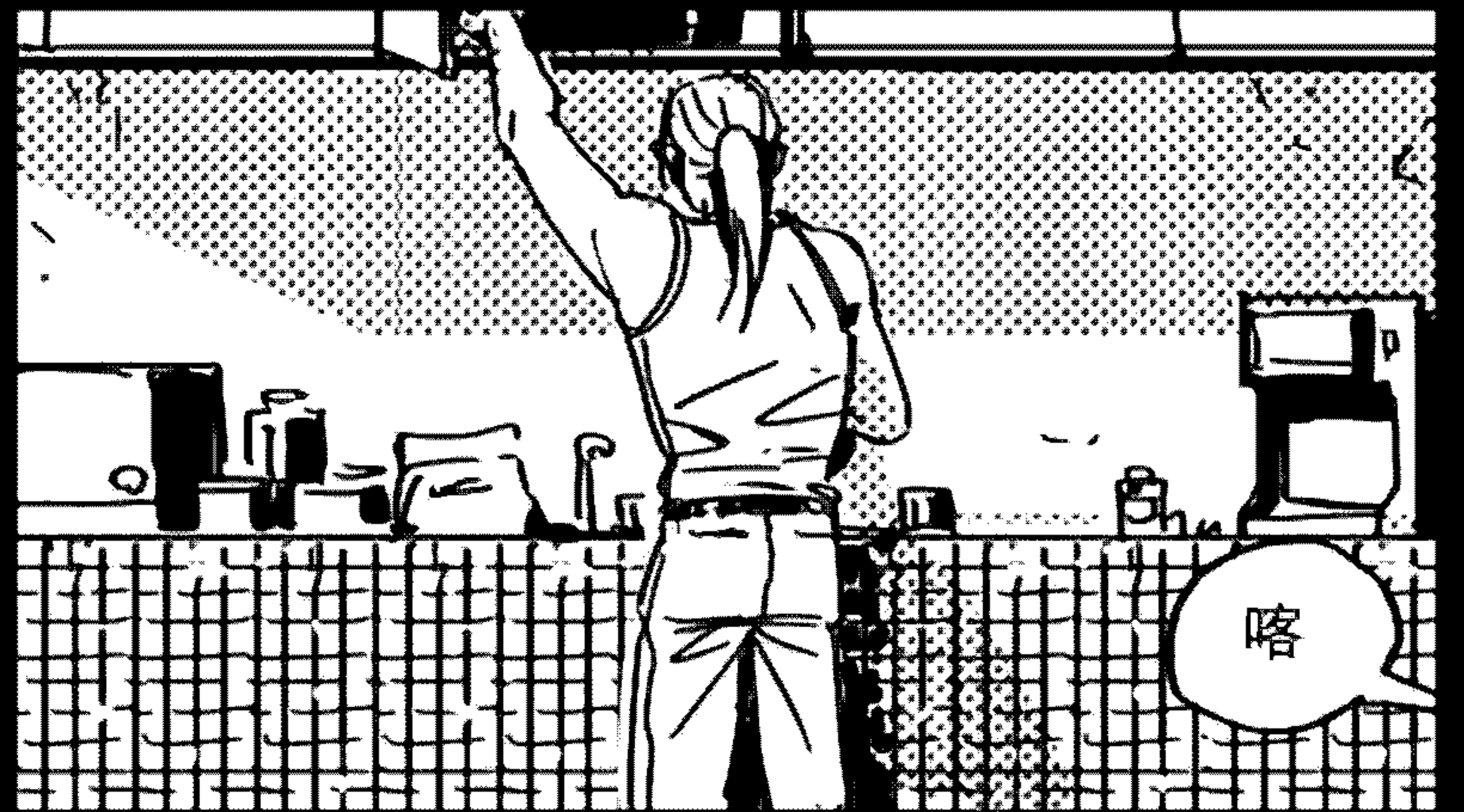
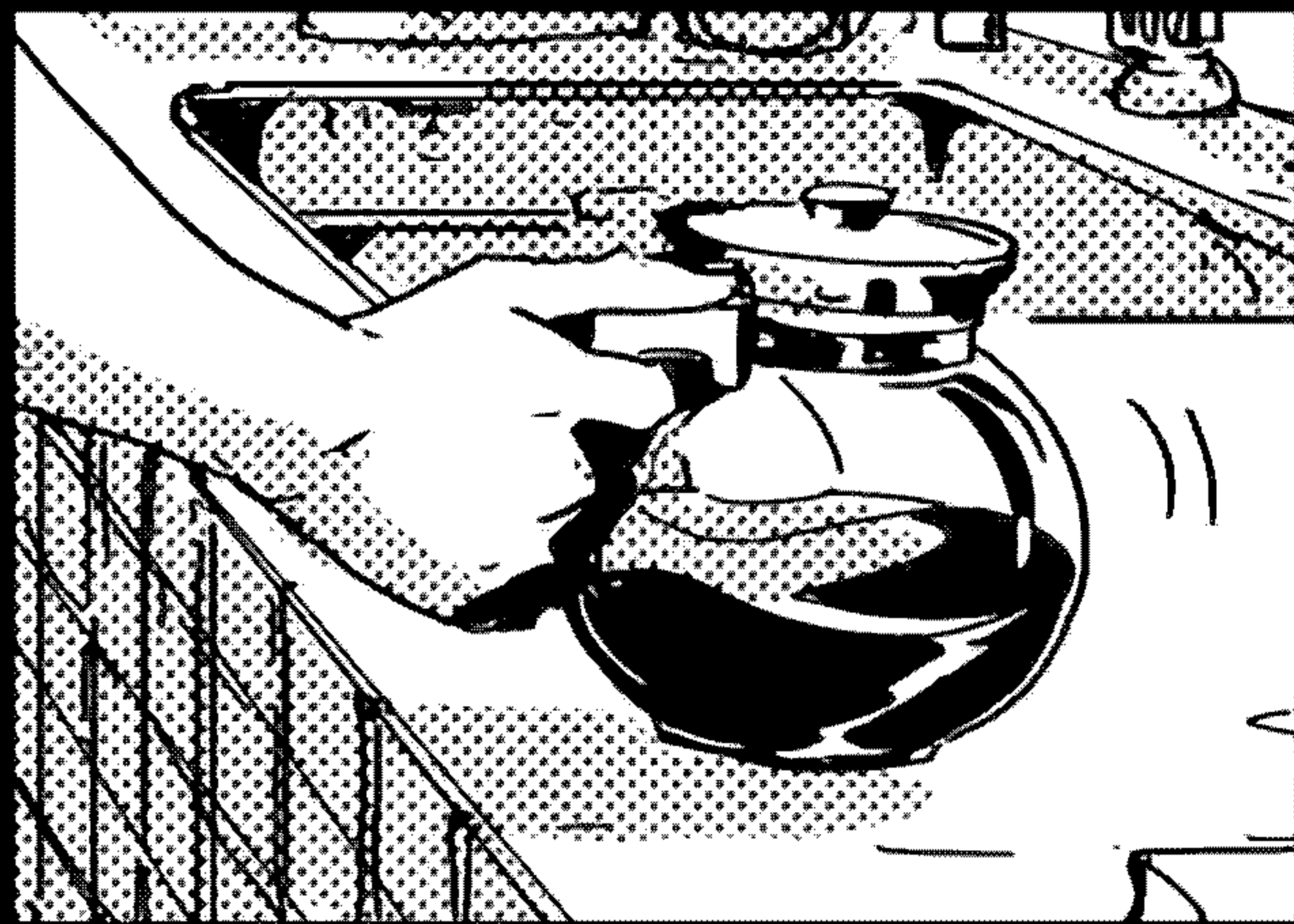
我會幫你介紹認識的，出於某些原因我不方便接這個案子，

細節我不能告訴你太多，只能說人都有些秘密的，就像我知道你其實只是來互助會蹭茶水的。

咦.....



但我很高興有你的陪伴。



我們見過嗎？

順帶一提，
你得再往十點鐘方向喬一點。

你不記得了？

沒有印象.... 慢著！

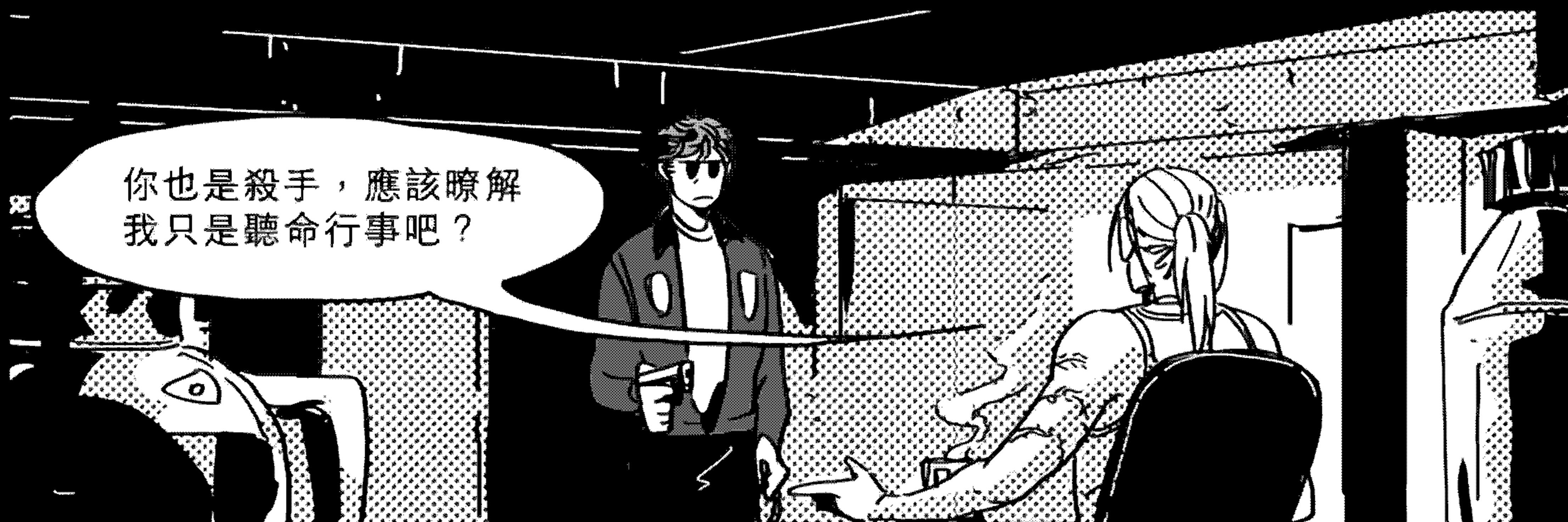
你這聲音是有點耳熟，
我們最近是不是通過電話？

咳咳！

兩個月前，你在
停車場殺了我的朋友，

本來應該也要殺我的，
但我人還在這。

.....哦，
你是那個狙擊手。



你也是殺手，應該瞭解
我只是聽命行事吧？



我瞭解，但我不能接受，
這是私人恩怨，算你倒霉。



你這副模樣要怎麼
解決我？

啊



你最好確定你能一槍
斃命，因為我現在沒
把你視為威脅，



但你一旦開始動作，

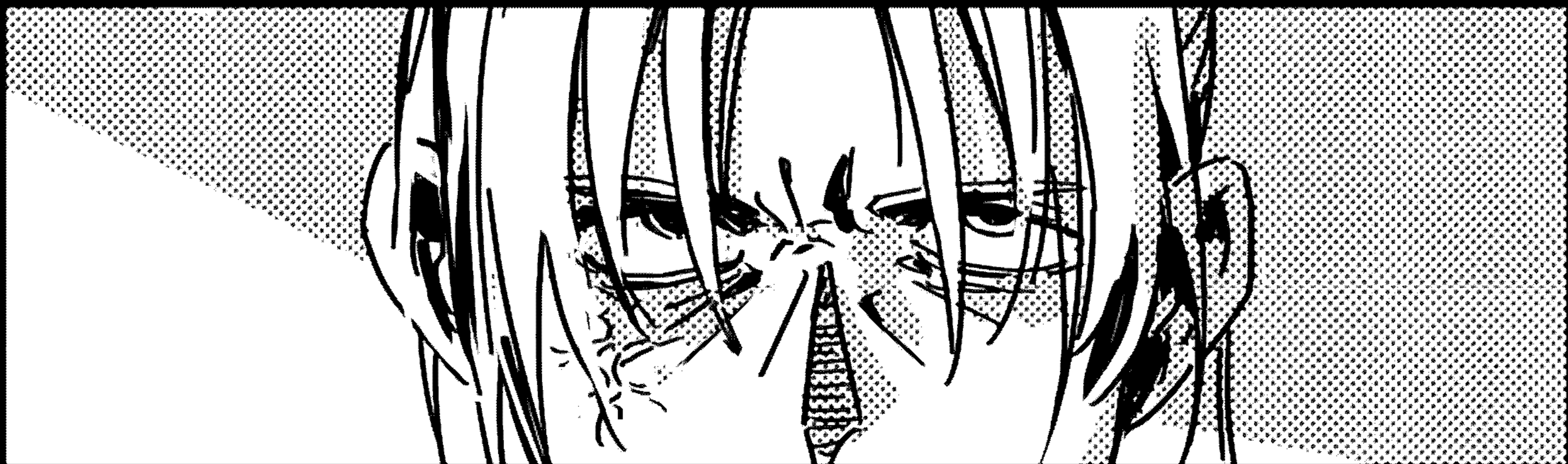


我就要接著做完我上回沒做乾淨的工作了

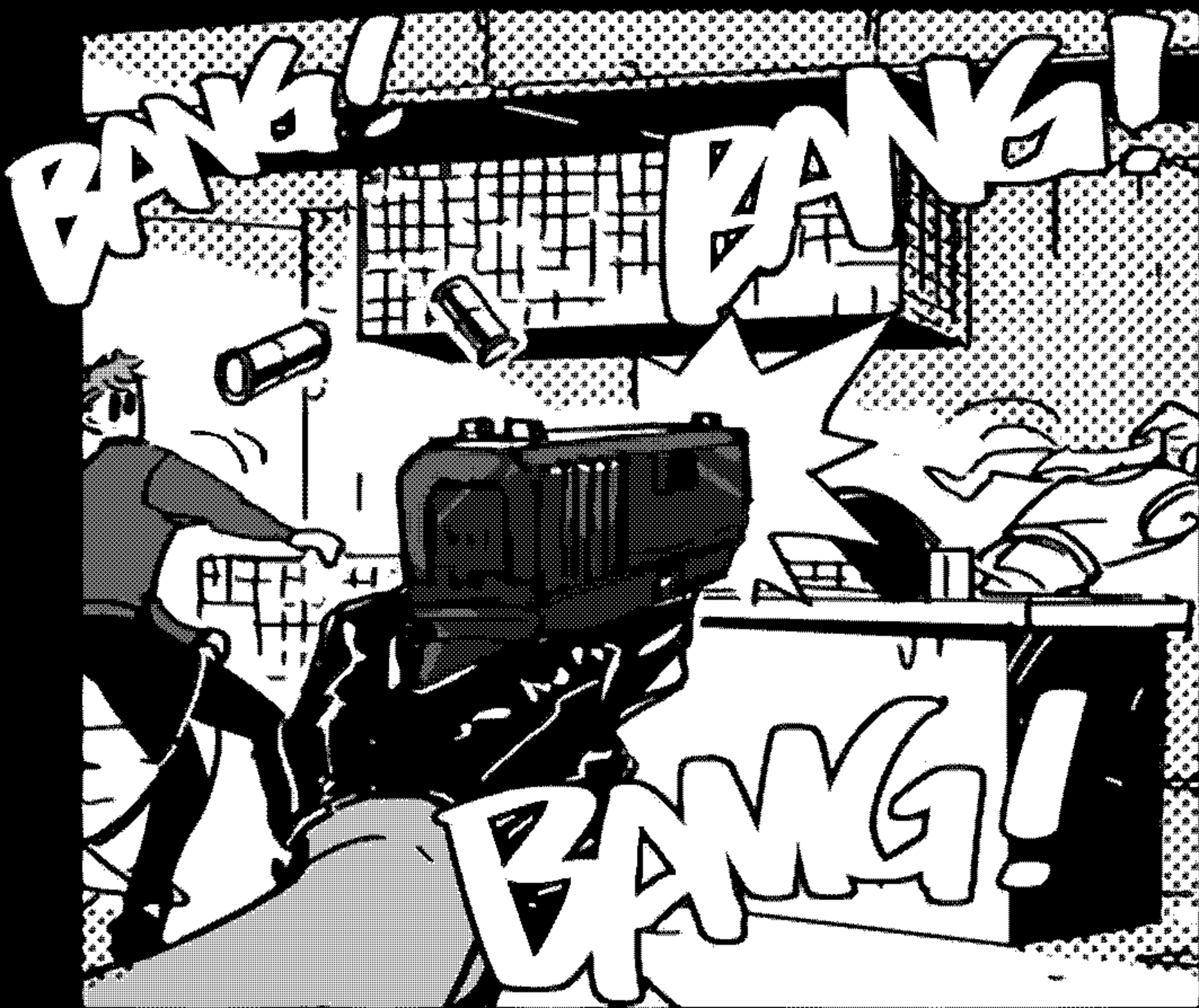
所以.....



放下槍離開吧。



洛克，趴下!!!



『噢，我變成這樣了都是你害的。』
你想這樣跟他說嗎？

你那時候為什麼不讓我跟蹤他？
你到底一個人想來幹嘛！？

不是，我、我要...

我必須給自己一個交代！！

然後呢！？死不足惜嗎？

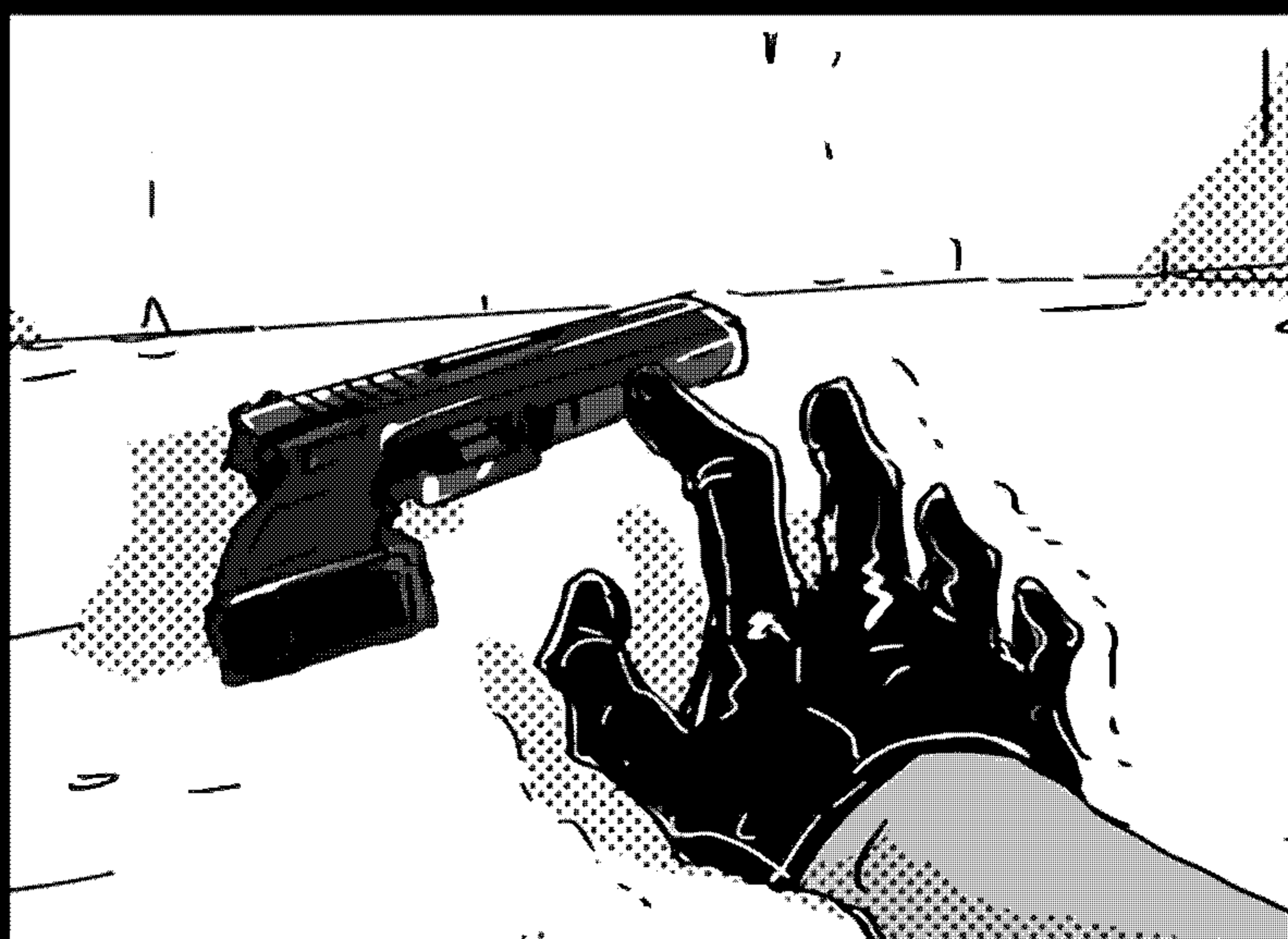
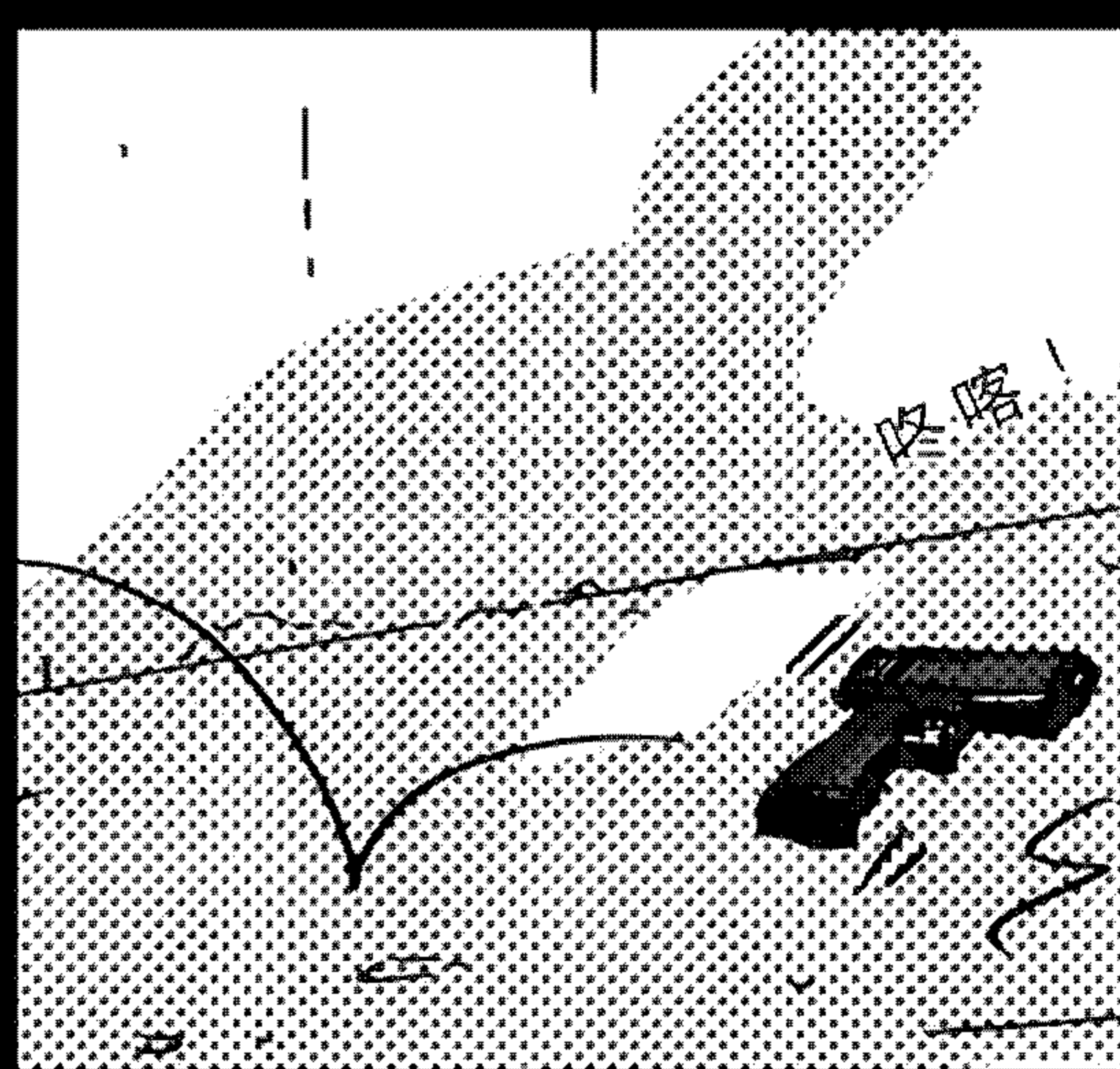
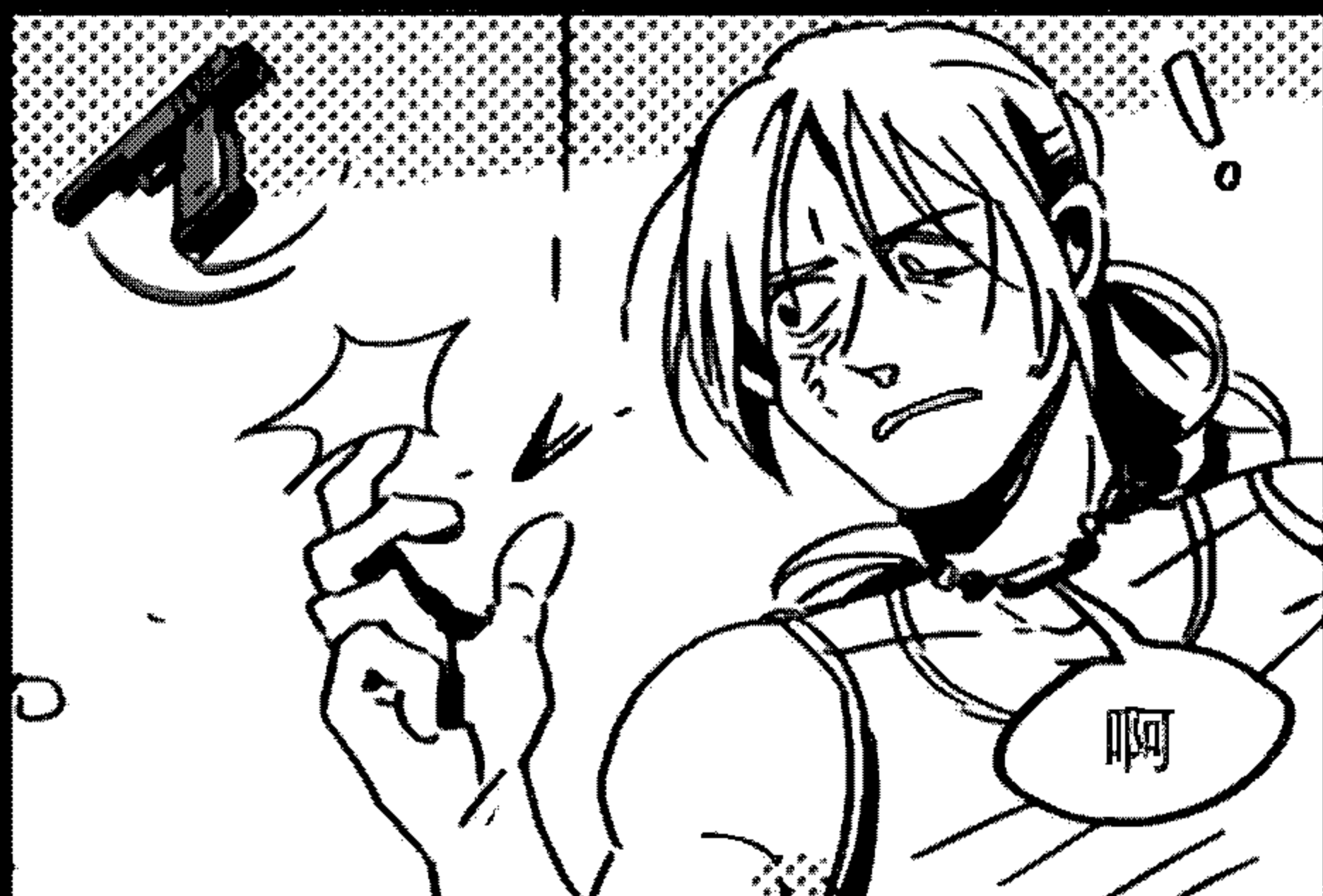
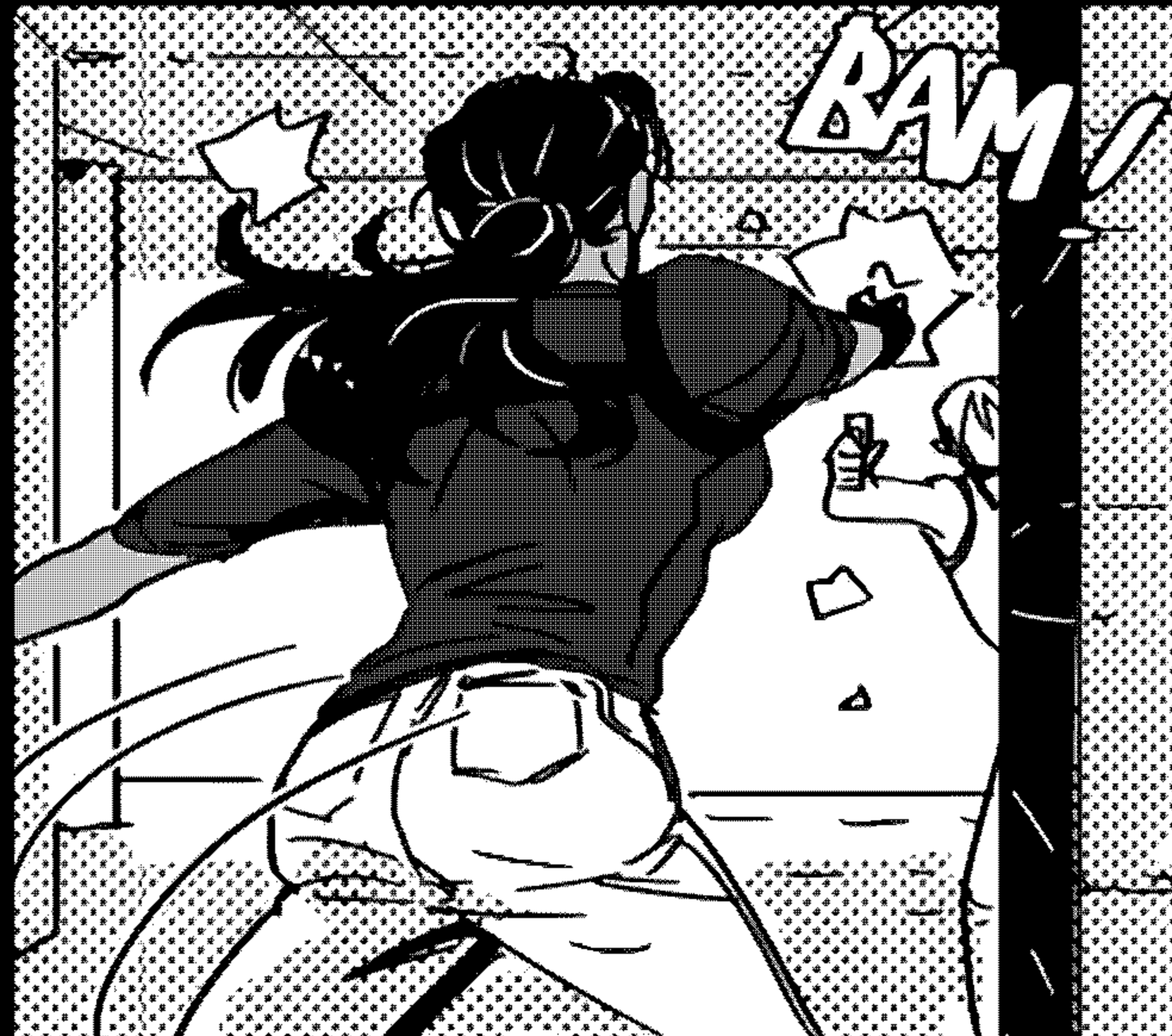
是！！！！

BANG!

BANG!

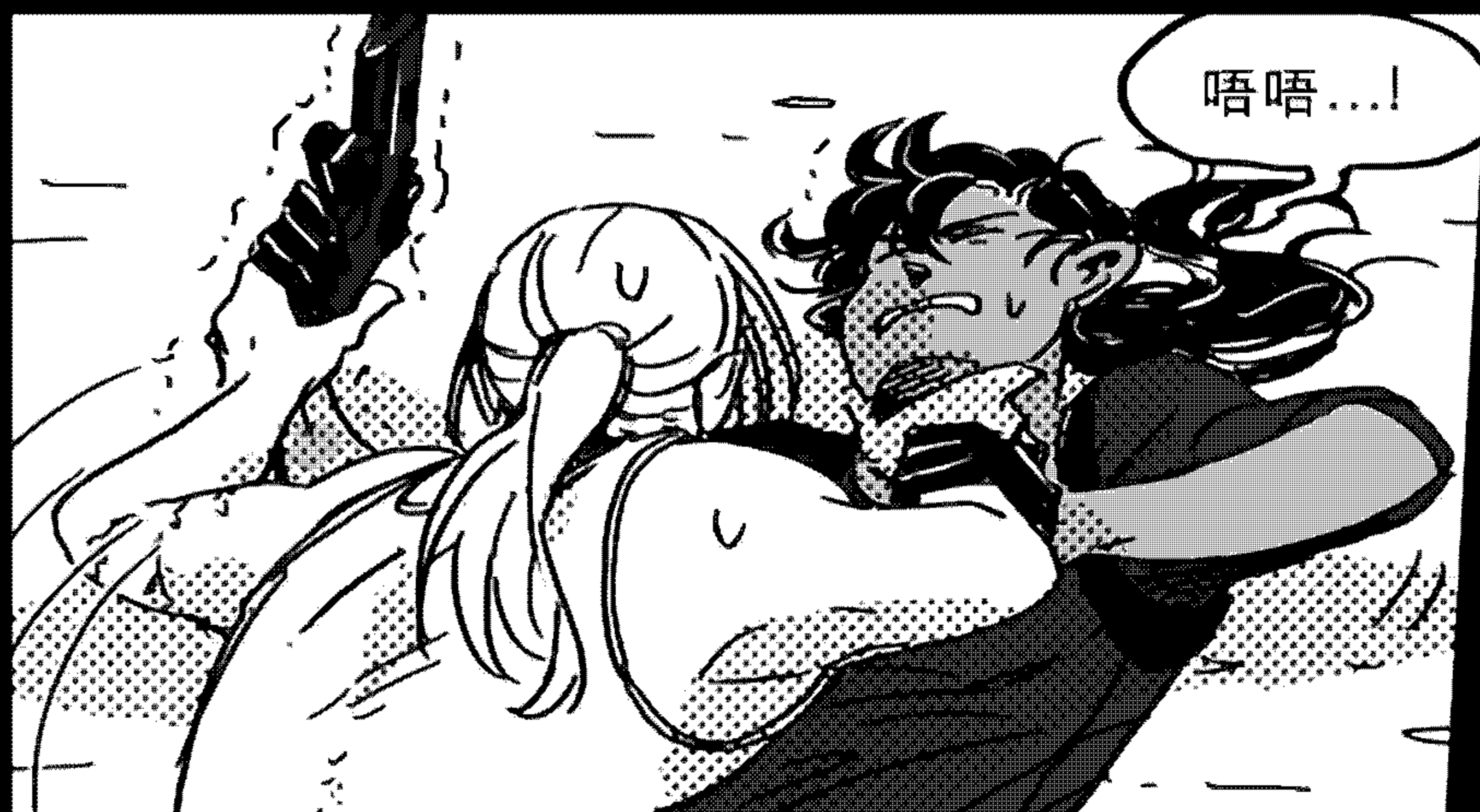
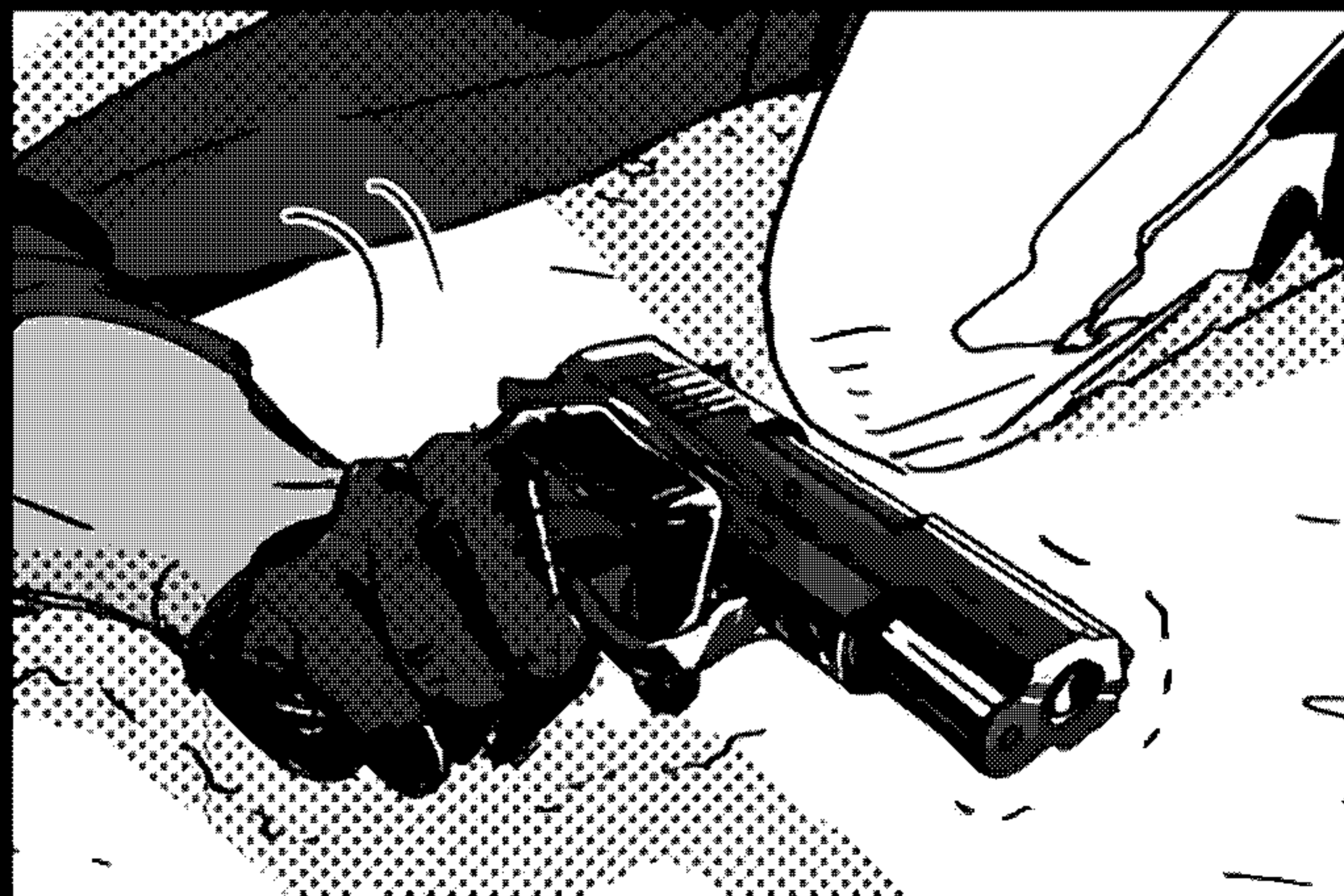
啊——

給我趴好就是了。





梅茲？梅茲你還好嗎？！



唔唔...！



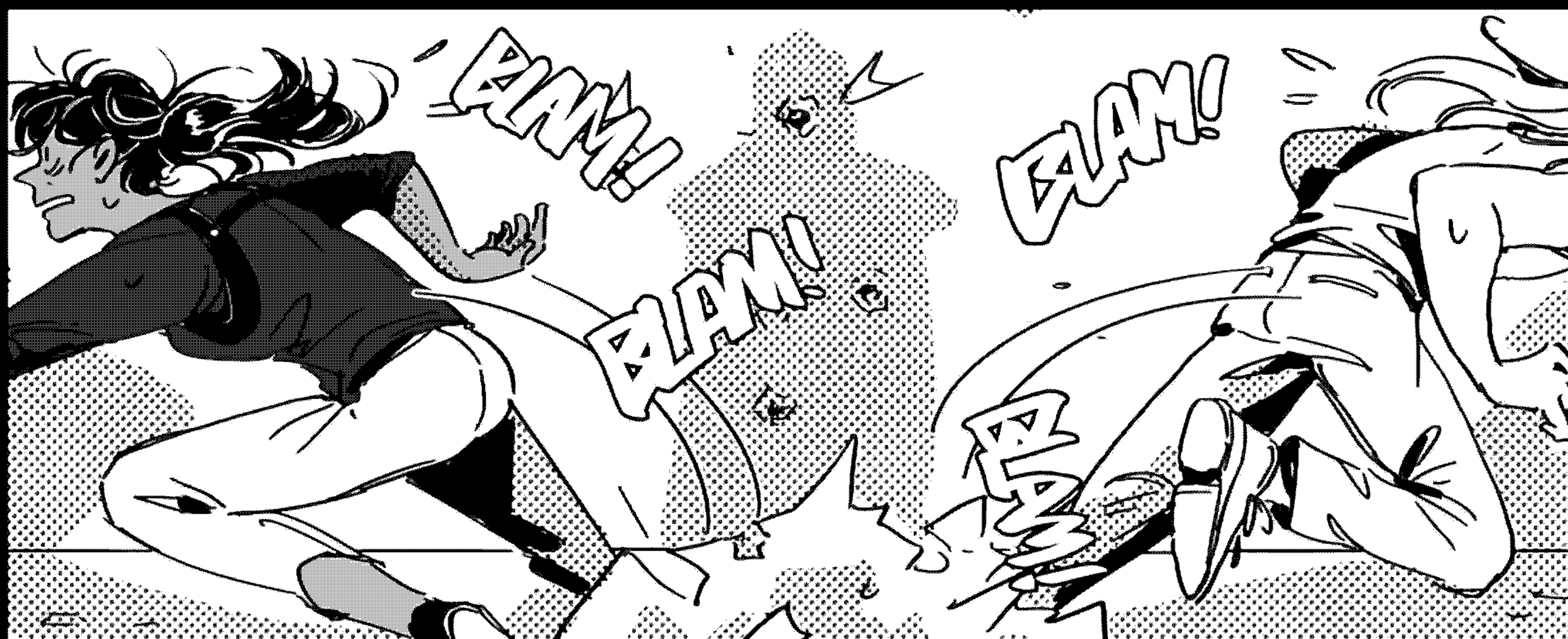
傲鳴！

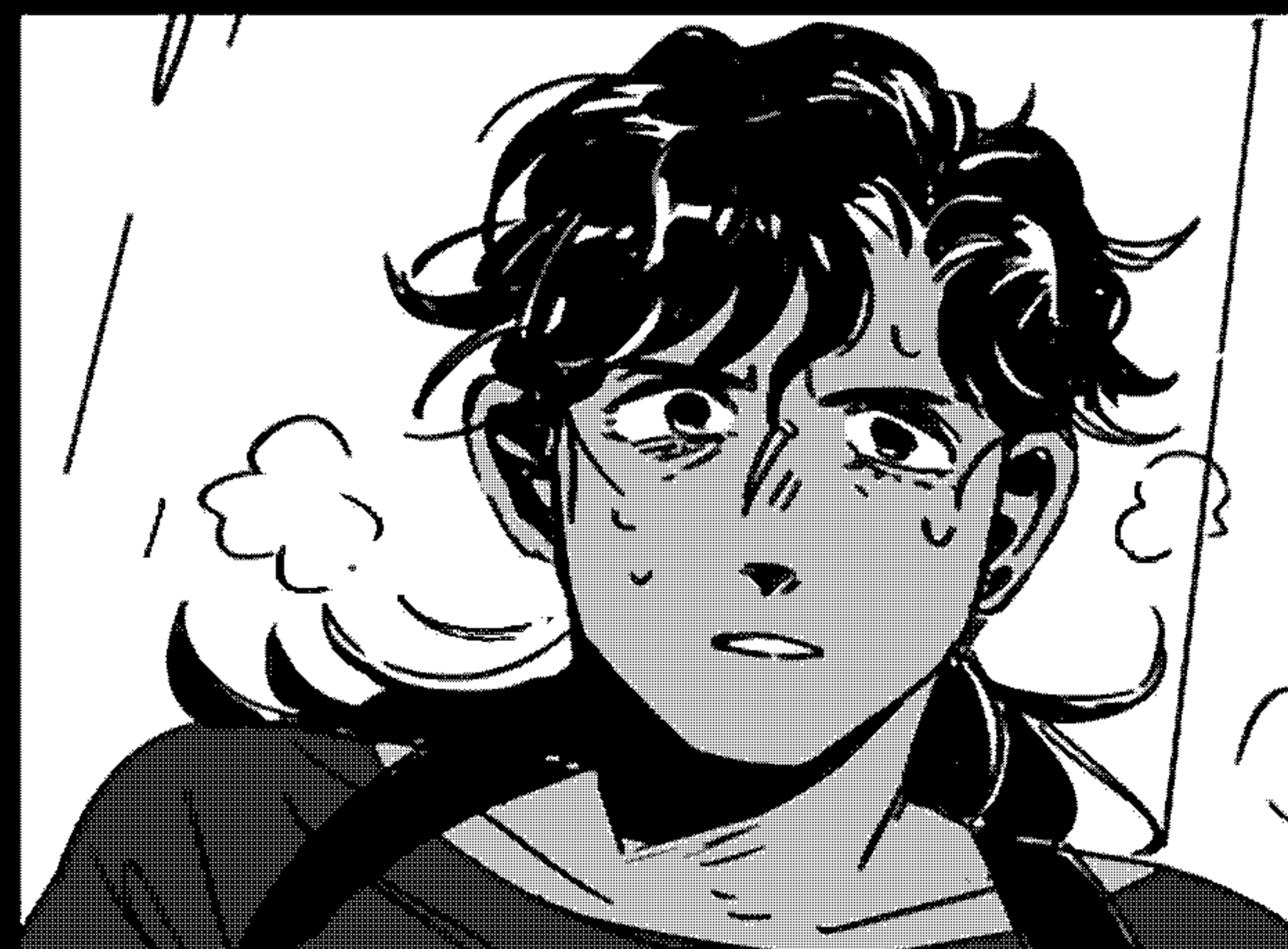
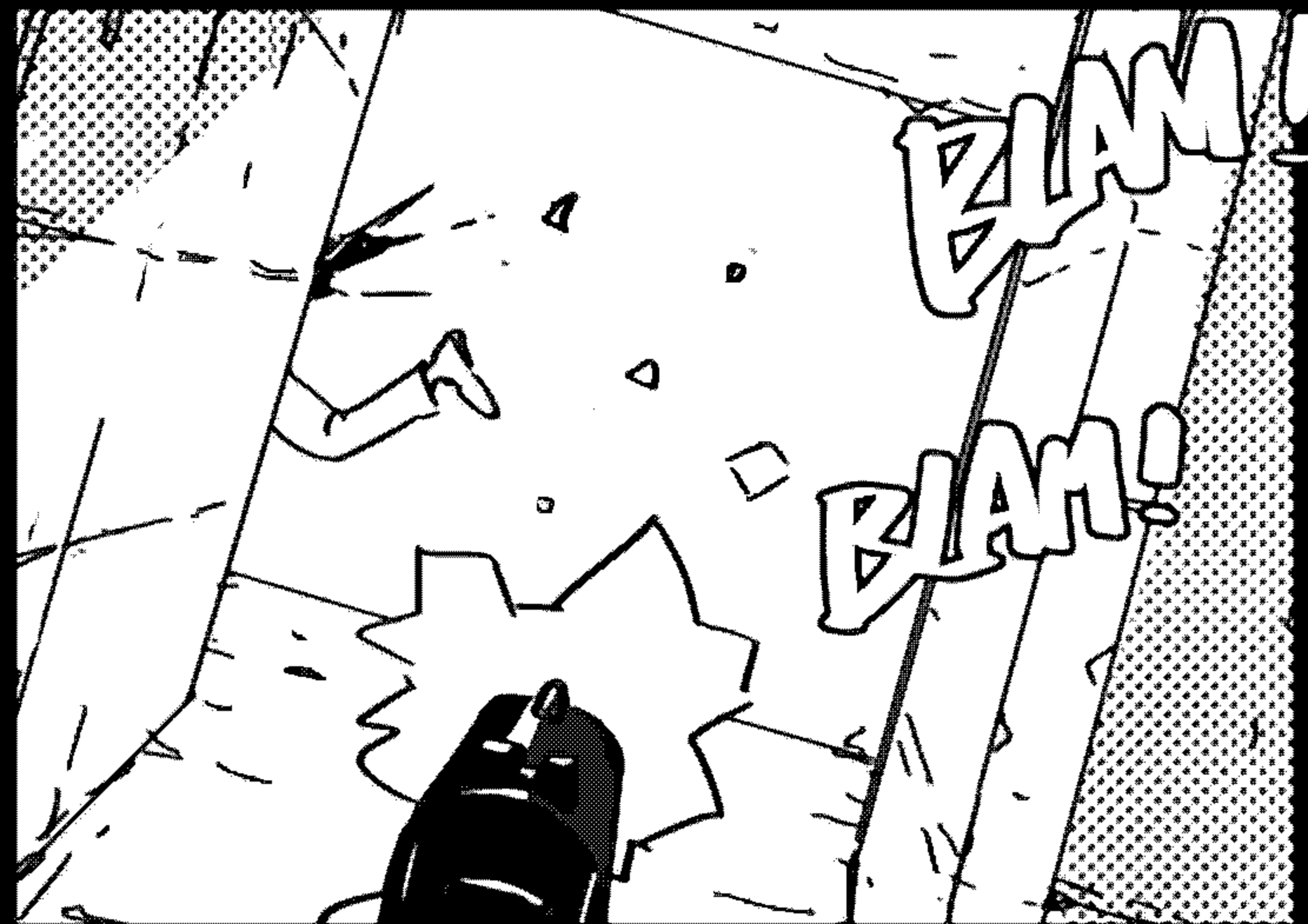


波本！？你怎麼了波本？

噢？

你受傷了....？







波本？

波本看起來沒事啊？
順帶一提我也沒事，謝謝關心。

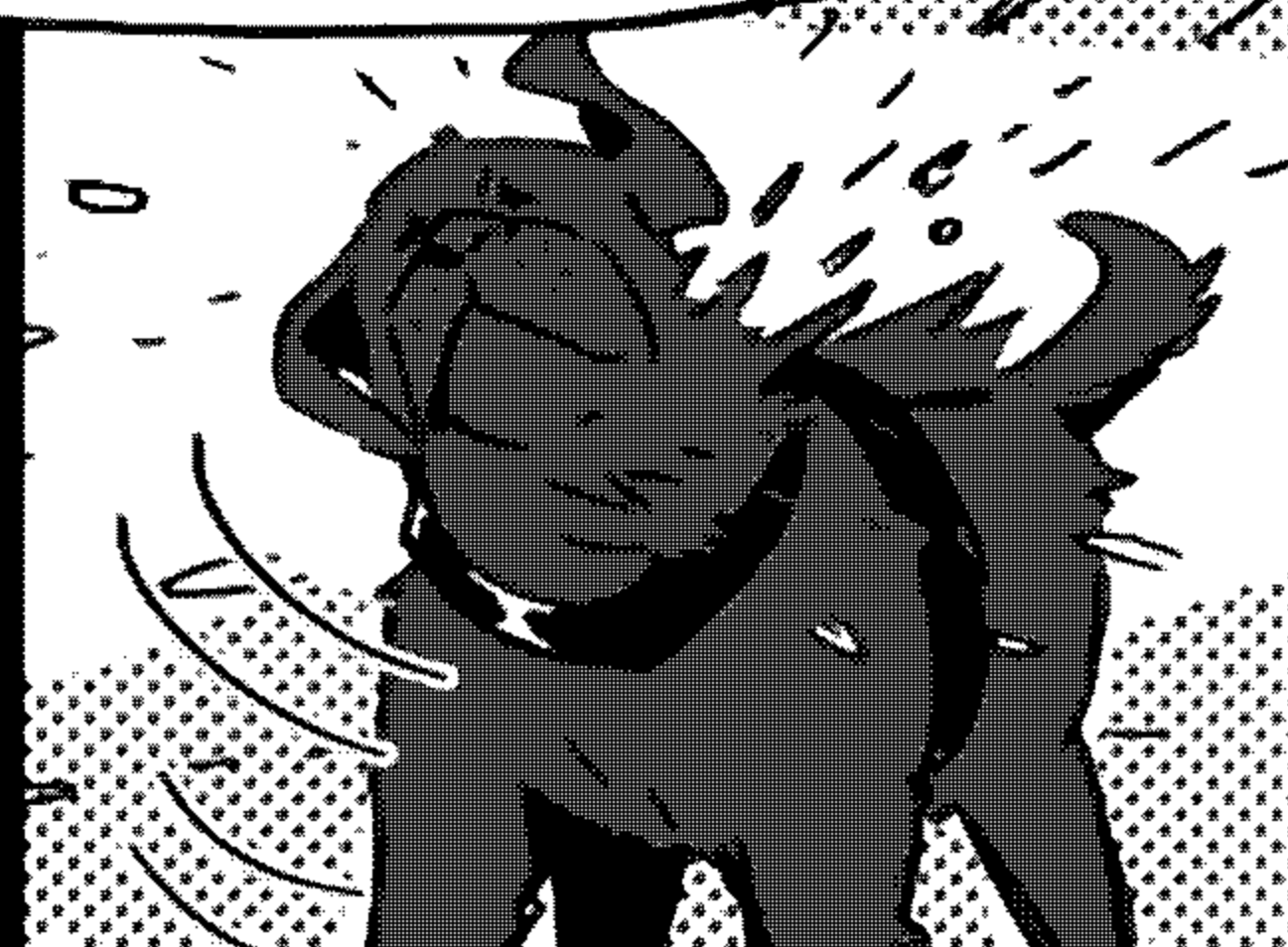


噢？可是、這些血...



這個....

洛克，這只是咖啡。



.....

那個人....死了嗎？



沒有，
他逃掉了，

我沒打中要害，但他應該
還是傷得不輕，要追嗎？



誒！洛克！？



怎麼回事？



...以前我在唱片行打工，
有些客人只要一首海灘男孩的歌
就能開心起來。



我就做不到，我從以前就碰什麼
碎什麼，如果我沒亂說話妳就不會
殺了妳先生，



要是約爾迪沒花時間
陪我說不定就能早點
帶她母親去急救....

你解讀過度了啦！
這些跟你沒關係吧！？



我害死了最好的朋友，
還覺得談論這些能讓自己好過些，

但我只是更難過而已.....



我瞎了，我現在什麼都不會，
繼續活下去要幹嘛？

我整个人生到底
有什麼意義！？



